

RECENT PUBLICATIONS ON SYRIAC TOPICS: 2019*

SEBASTIAN P. BROCK, UNIVERSITY OF OXFORD

GRIGORY KESSEL, AUSTRIAN ACADEMY OF SCIENCES AND
UNIVERSITY OF MANCHESTER

SERGEY MINOV, UNIVERSITÉ PARIS-SORBONNE, LABEX RESMED

Books

Abdallah, K., *Les mosaïques romaines et byzantines de Syrie du nord: la collection du musée de Maarat al-Nu'man* (Bibliothèque archéologique et historique 213; Amman: IFP Orient, 2019).

Akçay, N. (ed.), *The Commentary on the Gospels by Dionysius Jacob Bar Salibi, Metropolitan of Amid († 1171)* (Damascus: Syriac Orthodox Patriarchate, 2019).

Akopian, A., *Classical Syriac* (Gorgias Handbooks; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2019).

Albrektson, B., Dederling, S., Walter, D.M., Jenner, K.D., and Veldman, G.J. (eds.), *The Old Testament in Syriac according to the Peshitta Version. Part III, fasc. 2: Jeremiah – Lamentations – Epistle of Jeremiah – Epistle of Baruch – Baruch* (Leiden: Brill, 2019).

Alwan, K., *Les œuvres de Jacques de Saroug dans la tradition arabe: inventaire des manuscrits arabes* (Syro-Arabica 10; Córdoba: CNERU / Beyrouth: CEDRAC-USJ, 2019).

Apostolache, I., *“Întinericul luminos”: confluențe și idei mistice la Părinții Orientali; scrisorile lui Ioan Sabba, misticul sirian din Muntele Dalyatha* (Craiova: Editura Mitropolia Olteniei, 2019).

* The list of publications is based on the online *Comprehensive Bibliography on Syriac Christianity*, supported by the Center for the Study of Christianity at the Hebrew University of Jerusalem (<http://www.csc.org.il/db/db.aspx?db=SB>). Suggested additions and corrections can be sent to: csc@mail.huji.ac.il

- Arzhanov, Y.N., *Syriac Sayings of Greek Philosophers: A Study in Syriac Gnomologia with Edition and Translation* (CSCO 669, Subs. 138; Leuven: Peeters, 2019).
- Bcheiry, I., *An Early Christian Reaction to Islam: Iṣū'yabb III and the Muslim Arabs* (Gorgias Eastern Christian Studies 57; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2019).
- Bettolo, P., *Testimoni dell'eschaton: monaci siro-orientali in un'età di torbidi* (Pubblicazioni dell'istituto per le scienze religiose, Bologna; Bologna: Il Mulino, 2019).
- Binder, M. (trans.), *Johannes von Dalyatha. Briefe* (Paradies der Väter – Schriften syrischer Mystiker; Beuron: Beuronischer Kunstverlag, 2019).
- . (trans.), *Johannes von Dalyatha. Geistliche Reden* (Paradies der Väter – Schriften syrischer Mystiker; Beuron: Beuronischer Kunstverlag, 2019).
- Bitton-Ashkelony, B., *The Ladder of Prayer and the Ship of Stirrings: The Praying Self in Late Antique East Syrian Christianity* (Late Antique History and Religion 22; Leuven: Peeters, 2019).
- Brock, S.P., *The People and the Peoples: Syriac Dialogue Poems from Late Antiquity* (Journal of Jewish Studies, Supplement Series 3; Oxford: Journal of Jewish Studies, 2019).
- . (trans.), *St Ephrem. A Hymn on the Nativity* (*Hymns on the Nativity* 11) (Ely, Cambridgeshire: Jericho Press, 2019).
- . *Lo Spirito Santo nella tradizione battesimale siriana*. Trans. by M. Campatelli (Pubblicazioni del Centro Aletti; Roma: Lipa, 2019).
- . *Mireasa luminii: Imne din Bisericile Siriene, închinat Preasfintei Născătoare de Dumnezeu*. Trans. by I. Apostolache and H.M. Apostolache (Craiova: Editura Mitropolia Olteniei, 2019).
- Bsoul, L.A., *Translation Movement and Acculturation in the Medieval Islamic World* (Cham, Switzerland: Palgrave Macmillan, 2019).
- Cameron, H., *Making Mesopotamia: Geography and Empire in a Romano-Iranian Borderland* (Impact of Empire 32; Leiden: Brill, 2019).

- Cattaneo, G., *Severo di Antiochia. Omelia sulla risurrezione: introduzione, traduzione, note di commento e appendici* (Collana di Testi Patristici 259; Roma: Città Nuova, 2019).
- Coakley, J.F., *Six Syriac Hymns with their English Versions and Music* (Ely, Cambridgeshire: Jericho Press, 2019).
- Corbu, A. (trans.), *Avva Iosif Haḏḏaya. Scrieri duhovnicești* (Arad: Sfântul Nectarie, 2019).
- Crawford, M.R., and Zola, N.J. (eds.), *The Gospel of Tatian: Exploring the Nature and Text of the Diatessaron* (The Reception of Jesus in the First Three Centuries 3; London: T&T Clark, 2019).
- Ebeid, B., *Il Signore è il Mio Sposo: simboli battesimali nella spiritualità siriana antica* (Il filo scarlatto 17; Napoli: Chirico, 2019).
- Ebeid, B., and Brosco, V., *Come latte e miele: Le Odi di Salomone* (Il filo scarlatto 15; Napoli: Chirico, 2019).
- Fiori, E., and Hugonnard-Roche, H. (eds.), *La philosophie en syriaque* (Études syriaques 16; Paris: Paul Geuthner, 2019).
- Gignoux, Ph., *Un livre de pharmacopée en syriaque* (CSCO 670, Syr. 258; Leuven: Peeters, 2019).
- Gordon, R.P., Kiraz, G.A., and Bali, J., *The Syriac Peshitta Bible with English Translation: Chronicles* (Šurath Kthobh; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2019).
- Grigoryan, K., *Khosrovik Targmanich. Dogmatic Writings: Armenian Original Text with English Translation* (Yerevan: Vestigia / Ankyunacar, 2019).
- Harrak, A. (ed. and trans.), *The Chronicle of Michael the Great (The Edessa-Aleppo Syriac Codex): Books XV–XXI, from the Year 1050 to 1195 AD* (Gorgias Chronicles of Late Antiquity 3; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2019).
- Heimgartner, M. (ed. and trans.), *Die Briefe 40 und 41 des ostsyrischen Patriarchen Timotheos I.* 2 vols (CSCO 673-674, Syr. 261-262; Leuven: Peeters, 2019).
- Hofstra, J.D. (ed. and trans.), *Isbo'dad of Merv. Commentary on the Gospel of John.* 2 vols (CSCO 671-672, Syr. 259-260; Leuven: Peeters, 2019).

- Hoyland, R.G., *Seeing Islam as Others Saw It: A Survey and Evaluation of Christian, Jewish and Zoroastrian Writings on Early Islam* (Gorgias Islamic Studies 12; 2nd ed.; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2019).
- Jastrow, O., and Talay, Sh., *Der neuaramäische Dialekt von Midyat (Midyoyo). Band I: Texte* (Semitica Viva 59; Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2019).
- Kaufhold, H., *Ebedjesus von Nisibis "Ordo iudiciorum ecclesiasticorum": Eine Zusammenstellung der kirchlichen Rechtsbestimmungen der ostsyrischen Kirche im 14. Jahrhundert* (Eichstätter Beiträge zum Christlichen Orient 7; Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2019).
- King, D. (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019).
- Kiraz, G.A., *The Syriac Orthodox in North America (1895–1995): A Short History* (Gorgias Handbooks; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2019).
- Leuenberger-Wenger, S., *Das Konzil von Chalcedon und die Kirche: Konflikte und Normierungsprozesse im 5. und 6. Jahrhundert* (Supplements to Vigiliae Christianae 153; Leiden: Brill, 2019).
- Loosley Leeming, E., and Tchalenko, J., *Notes on the Sanctuary of St. Symeon Stylites at Qal'at Sim'an* (Texts and Studies in Eastern Christianity 12; Leiden: Brill, 2019).
- Mathew, C. (trans.), *Saint Ephrem's Prayer Songs on the Great Fast* (Awsār Slāwōt'ō 5; Kottayam, India: St. Ephrem Ecumenical Research Institute, 2019).
- Mathews, E.G., Jr. (trans.), *Jacob of Sarug's Homilies on the Six Days of Creation: The Fifth Day* (Texts from Christian Late Antiquity 55, The Metrical Homilies of Mar Jacob of Sarug; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2019).
- Mekkattukulam, J.F., *Le don du sceau dans les Actes syriaques et grecs de Judas Thomas. Le plus antique témoignage sur l'initiation chrétienne: "Onction – Baptême – Eucharistie"* (Cahier d'études syriaques 6; Paris: Geuthner, 2019).

- Méténier, É., *Vetus Syra: Les quatre évangiles syriaques anciens. Traduction interlinéaire annotée*. 3 vols (Patrimoine Syriaque 10; Kaslik, Liban: Parole de l'Orient, 2019).
- Metselaar, M., *Defining Christ: The Church of the East and Nascent Islam* (Late Antique History and Religion 19; Leuven: Peeters, 2019).
- Meyrav, Y., *Themistius' Paraphrase of Aristotle's Metaphysics 12: A Critical Hebrew-Arabic Edition of the Surviving Textual Evidence, with an Introduction, Preliminary Studies, and a Commentary* (Aristoteles Semitico-Latinus 25; Leiden: Brill, 2019).
- Monferrer-Sala, J.P., *Testamentum Adae Arabicum (TA^a): estudio, edición crítica y traducción anotada, cotejada con la versión siríaca (tercera recensión) y griega* (Aramaico-Arabica et Graeca 2; Madrid: Sínderesis, 2019).
- Morris, B., and Ze'evi, D., *The Thirty-Year Genocide: Turkey's Destruction of Its Christian Minorities, 1894–1924* (Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 2019).
- Morrison, C.E., Balzaretto, C., Rozzobon, M., Kiraz, G.A., and Bali, J., *The Syriac Peshitta Bible with English Translation: Genesis* (Şurath Kthobh; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2019).
- Müller, F.-R., *Abdo Mirza, "Barfuß sind wir an den Chabour gekommen, barfuß sind wir gezwungen wieder zu geben": Flucht, Vertreibung und Geiselschaft der assyrischen Christen aus Tal Goran (Al-Hassake, Nordsyrien). Persönlicher Bericht des Abdo Mirza und seiner Familie* (Studien zur Orientalischen Kirchengeschichte 60; Berlin: LIT Verlag, 2019).
- Mustață, R., *Sermon on Saint Thomas, the Beloved Apostle: A Syriac Catholic Panegyric from Seventeenth Century Malabar* (Gorgias Eastern Christian Studies 54; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2019).
- Nin, M., *Shebitho: Preghiere della Chiesa Siriaca* (Milano: Centro Ambrosiano, 2019).
- Oez, M., *I Malfonuto dAday u Şliho* (London: Modern Aramaic Press, 2019).
- Πινακούλας, Γ., and Κουτσούγερας, Δ. (trans.), *Ισαάκ του Σύρου. Λόγοι Ασκητικοί* (Αθήνα: Εν πλω, 2019).

- Puliurumpil, J.A., *The Acts of Thomas: A Theological Source for St Thomas Christians* (Oriental Institute of Religious Studies, India 444; Kottayam: Oriental Institute of Religious Studies, 2019).
- Rabo, G., *Dionysius Jakob Bar Salibi. Syrischer Kommentar zum Römerbrief: Einleitung, Edition und Übersetzung mit einem Verzeichnis der syrischen Handschriften zu seinen sämtlichen Werken* (Göttinger Orientforschungen, I. Reihe: Syriaca 56; Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2019).
- Rajan, M., *Martyrs, Saints and Prelates of the Syriac Orthodox Church. Volume 7* (Puthencruz, India: Travancore Syriac Orthodox Publishers, 2019).
- Rigolio, A., *Christians in Conversation: A Guide to Late Antique Dialogues in Greek and Syriac* (Oxford Studies in Late Antiquity; New York: Oxford University Press, 2019).
- Ruyssen, G.-H., *La Questione Caldea e Assira, 1908–1938: Documenti dell'Archivio Segreto Vaticano (ASV), dell'Archivio della Congregazione per le Chiese Orientali (ACO) e dell'Archivio Storico della Segreteria di Stato, Sezione per i Rapporti con gli Stati (SS.RR.SS)*. 4 vols (Roma: Pontificio Istituto Orientale / Valore Italiano, 2019).
- Sadowski, M., *The Trinitarian Analogies in the Christian Arab Apologetical Texts (750–1050)* (Syro-Arabica 7; Córdoba: CNERU / Beyrouth: CEDRAC-USJ, 2019).
- Scheunchen, T., *Cosmology, Law, and Elites in Late Antiquity: Marriage and Slavery in Zoroastrianism, Eastern Christianity, and Islam* (Arbeitsmaterialien zum Orient 32; Baden-Baden: Ergon Verlag, 2019).
- Schulthess, S., *Les manuscrits arabes des lettres de Paul: état de la question et étude de cas (1 Corinthiens dans le Vat. Ar. 13)* (Biblia Arabica 6; Leiden: Brill, 2019).
- Sims-Williams, N., *From Liturgy to Pharmacology: Christian Sogdian Texts from the Turfan Collection* (Berliner Turfantexte 45; Turnhout: Brepols, 2019).
- Szymczak, T., *La ricezione del vangelo di Matteo nella "Vetus Syra"* (Analecta Biblica, Dissertationes 222; Roma: Gregorian & Biblical Press, 2019).

- Talay, Sh. (ed.), *Šlomo Surayt: Een introductie cursus voor Surayt (Turoyo)* (Glane: Bar Hebraeus Verlag, 2018 [2019]).
- (ed.), *Šlomo Surayt: En introduktionskurs i surayt (turoyo)* (Glane: Bar Hebraeus Verlag, 2018 [2019]).
- (ed.), *Šlomo Surayt: Cours d'introduction à l'araméen surayt (turoyo)* (Famille et jeunesse 13; Bruxelles: Vicariat Patriarcal Syriaque Orthodoxe de Belgique, de France et du Luxembourg, 2019).
- Tondello, G. (trans.), *Filososeno di Mabbug. Vivere è Cristo: Lettera a Patrizio* (Padri orientali; Magnano: Qiqajon, 2019).
- van Nuffelen, P., and van Hoof, L. (eds.), *Clavis Historicorum Antiquitatis Posterioris: An Inventory of Late Antique Historiography (A.D. 300–800)* (Corpus Christianorum; Turnhout: Brepols, 2019).
- Watt, J.W., *The Aristotelian Tradition in Syriac* (Variorum Collected Studies 1074; London: Routledge, 2019).
- Weltecke, D., and Barth, B. (eds.), *Sayfo – Das Jahr des Schwertes* (Schola Nisibina 2; Berlin: Peter Lang, 2019).
- Wickes, J.T., *Bible and Poetry in Late Antique Mesopotamia: Ephrem's Hymns on Faith* (Christianity in Late Antiquity 5; Oakland, California: University of California Press, 2019).
- Wilberding, J., Trompeter, J., and Rigolio, A. (trans.), *Michael of Ephesus: On Aristotle's Nicomachean Ethics 10; Themistius: On Virtue* (Ancient Commentators on Aristotle; London: Bloomsbury Academic, 2019).
- Winkler, D.W. (ed.), *Middle Eastern Christians Facing Challenges: Reflections on the Special Synod for the Middle East* (Pro Oriente Studies in Syriac Tradition 3; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2019).
- Yanik, B., *Het Barmhartige Hart: Dagelijkse lezingen met St. Isaak de Syriër* (Partuté: Schatten van de Syrische Vaders 2; Glane: Bar Hebraeus Verlag, 2019).
- Yarbrough, L., *Friends of the Emir: Non-Muslim State Officials in Premodern Islamic Thought* (Cambridge Studies in Islamic Civilization; Cambridge: Cambridge University Press, 2019).
- Zimbardi, E., *Efrem siro. Sermone su Ninive e Giona* (Testi del Vicino Oriente antico 5; Brescia: Paideia, 2019).

Theses

- Bcheiry, I., *An Early Christian Reaction to Islam: Iṣū'yabb III and the Muslim Arabs* (Ph.D. dissertation; Lutheran School of Theology at Chicago, 2019).
- Bonni, J., *Everything Is Full of Gods: Representing Religion at the Edges of Empires* (Ph.D. dissertation; University of Chicago, 2019).
- Di Rienzo, A., *Holiness and Power in Syriac Hagiographic Collections* (Ph.D. dissertation; Sapienza Università di Roma / Ghent University, 2019).
- Duca, V., *'Exploring Finitude': Weakness and Integrity in Isaac of Nineveh* (D.Phil. dissertation; University of Oxford, 2019).
- Durmaz, R., *Stories, Saints, and Sanctity between Christianity and Islam in the Middle Ages* (Ph.D. dissertation; Brown University, 2019).
- Elia, M.-Th., *Le mimro sur la foi de Jacques de Saroug: traduction et commentaire* (Thèse de doctorat; Centres Sèvres, Facultés jésuites de Paris, 2019).
- Hood, J.K., *Songs of Supplication and Penitence: 'Onyātā from the Warda Collection in Mingana Syr 214* (Ph.D. dissertation; The Catholic University of America, 2019).
- Jabbour, P., *La réforme liturgique sous le patriarche Istifān Al-Donaihy (1670–1704) entre une allégeance à Rome et une fidélité à la tradition siro-antiochienne: une étude menée sur les manuscrits Vat. Sir. 310 et 311* (Thèse de doctorat canonique; Institut catholique de Paris / Katholieke Universiteit Leuven, 2019).
- Kulathingal Mathew, B., *The Church, Earthly and Heavenly Bride: Critical Edition, Translation and Study of the Memra on the Dedication of the Church Attributed to Narsai of Nisibis* (Thèse de doctorat canonique; Institut catholique de Paris, 2019).
- Laster, E.K., *John the Solitary's Epistle to Marcellinus: Edition, Translation, and Analysis* (M.A. thesis; Abilene Christian University, 2019).

- McAvoy, S.D., *Evolution of an Eschaton: An Analysis of On the Antichrist (CPG 3946), Attributed to Efrem the Syrian* (Ph.D. dissertation; Arizona State University, 2019).
- Miller, K.M., *The Role of Aramaic in Syrian Orthodox Ethnic and Religious Identity* (Ph.D. dissertation; University of Arizona, 2019).
- Moretsi, L.H., *Translation Technique and the Translation of Verbal Forms in the Masoretic Text by the Peshitta Psalms 73–89* (Ph.D. dissertation; The North-West University, 2019).
- Thaikkattil Karayil, S.S., *Communion and Corresponsibility in the Structure of the Syro Malabar Church* (Tesi di dottorato in teologia; Pontificia Universitas Lateranensis, 2019).
- Walsh, E.G., *Sanctifying Boldness: New Testament Women in Narsai, Jacob of Serugh, and Romanos Melodos* (Ph.D. dissertation; Duke University, 2019).
- Weaver, C.M., *A Multi-Generational Aoustic and Sociolinguistic Study of Emphasis in Turoyo* (Ph.D. dissertation; University of Chicago, 2019).

Articles

- Abdi, V., “Jacobite Explanation of the Trinity in the Context of Mu‘tazilite Theology: Abu Ra’itah al-Takriti,” *Religious Inquiries* 8 [16] (2019), 5-23.
- Abousamra, G., “A Censer with a Syriac Inscription,” *Parole de l’Orient* 45 (2019), 11-22.
- AbouZayd, Sh., “The Maronite Church,” in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 731-750.
- Aïm, E., “La formation des conjugaisons passives en syriaque,” *Journal of Semitic Studies* 64:2 (2019), 433-444.
- . “An Unexpected Co-Occurrence Restriction on Syriac Root Consonants,” *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 22:1 (2019), 39-61.
- Akiki, J., “La quête de l’intériorité mystique: lecture du texte et l’expérience d’Isaac de Ninive,” *Parole de l’Orient* 23 (2019), 23-38.

- Allen, P., "Eustathius, Letter concerning the Two Natures against Severus (CPG 6810): An English Translation," in: B. Roosen and P. van Deun (eds.), *The Literary Legacy of Byzantium: Editions, Translations, and Studies in Honour of Joseph A. Munitiz SJ* (Byzantios 15; Turnhout: Brepols, 2019), 25-56.
- Alpi, F.N., "À propos du synode chalcédonien de Tyr (518): note de lecture," in: A. Binggeli and V. Déroche (eds.), *Mélanges Bernard Flusin* (Travaux et mémoires 23; Paris: Association des Amis du Centre d'Histoire et Civilisation de Byzance, 2019), 1-10.
- Amin 'Ali, N.M., "Discovery of Two New Churches in the North of Iraq: A Church with a Bema and a Martyrion," *Journal of the Canadian Society for Syriac Studies* 19 (2019), 52-58.
- Andrade, N.J., "Bardaisan of Edessa and Memories of Christian Persecution in the Near East," *Bulletin of the Institute of Classical Studies* 62:1 (2019), 86-105.
- . "A Palmyrene Contribution to Eastern Christianity: The Name of King Gondophares," in: R. Raja (ed.), *Revisiting the Religious Life of Palmyra* (Contextualizing the Sacred 9; Turnhout: Brepols, 2019), 189-198.
- . "Syriac and Syrians in the Later Roman Empire: Questions of Identity," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 157-174.
- Annus, A., "The Syriologist Arthur Vööbus – a Perspective from Tartu," in: V. Sazonov, H. Mölder and P. Espak (eds.), *Cultural Crossroads in the Middle East: The Historical, Cultural and Political Legacy of Intercultural Dialogue and Conflict from the Ancient Near East to the Present Day* (Studia Orientalia Tartuensia, Series Nova 8; Tartu: University of Tartu Press, 2019), 87-99.
- Antonova, S.E., "Tatian and the Charge of Barbarism," in: Eadem, *Barbarian or Greek? The Charge of Barbarism and Early Christian Apologetics* (Studies in the History of Christian Traditions 187; Leiden: Brill, 2019), 146-163.

- Aravackal, R., "The *Qudāšā* of Mar Theodore: A Treasury of Spiritual Wisdom," *Christian Orient* 41:3 (2019), 186-209.
- Arlen, J.S., "Texts for Keeping Watch: The *Hymns of the Night* of Ephrem of Nisibis and the *Book of Lamentation* of Gregory of Narek," *Viator* 49:2 (2018 [2019]), 1-23.
- Arnzen, R., Arzhanov, Y.N., Bamballi, N., Cépilo, S., and Kessel, G., "The Quest for 'Falsehood', or a Survey of Tools for the Study of Greek-Syriac-Arabic Translations," *Studia graeco-arabica* 9 (2019), 263-280.
- Arzhanov, Y.N., "Plato in Syriac Literature," *Le Muséon* 132:1-2 (2019), 1-36.
- . "Progygnasmata syriaques: la philosophie morale de forme gnomique et son usage dans l'enseignement de la rhétorique," in: E. Fiori and H. Hugonnard-Roche (eds.), *La philosophie en syriaque* (Études syriaques 16; Paris: Paul Geuthner, 2019), 139-162.
- . "Syriac Philosophy: Select Bibliography," in: E. Fiori and H. Hugonnard-Roche (eds.), *La philosophie en syriaque* (Études syriaques 16; Paris: Paul Geuthner, 2019), 417-447.
- Asade, D., and Greif, E., "Literatura farmacéutica en el mundo oriental medieval: la recuperación árabe del *Libro de las Medicinas* en lengua siríaca," *Scripta Mediaevalia: Revista de pensamiento medieval* 12:1 (2019), 53-90.
- Ashurov, B., "Sogdian Christianity: Evidence from Architecture and Material Culture," *Journal of the Royal Asiatic Society* III, 29:1 (2019), 127-168.
- Atas, N., Phillips, D., and Ruani, F., "Hnanisho' de Beth Qoqa, *Lettre*: édition du texte et traduction," *Bulletin de l'Académie Belge pour l'Étude des Langues Anciennes et Orientales* 8 (2019), 129-139.
- Aubin, J., "Épicure et Bardesane astrologues: l'exposé de Nicétas au livre VIII des *Recognitiones* pseudo-clémentines," *Apocrypha* 29 (2018 [2019]), 97-111.
- Awad, N.G., "Dāwūd ibn Marwān al-Muqammaṣ on the Trinity: A Moment in Abbasid Jewish-Christian Kalām," *Studia graeco-arabica* 9 (2019), 107-128.

- Aydin, S., "The Remnant of a Questions and Answers Commentary on Aristotle's *Categories* in Syriac (*Vat. Syr.* 586)," *Studia graeco-arabica* 9 (2019), 69-105.
- Azatyán, S., "The Hagiographic Legend of King Abgar of Edessa and Its Transformations in Armenian Literature," *Banber Matenadaran* 27 (2019), 228-250 [in Armenian].
- Baarda, T., "The Diatessaron and Its Beginning: A Twofold Statement of Tatian," in: M.R. Crawford and N.J. Zola (eds.), *The Gospel of Tatian: Exploring the Nature and Text of the Diatessaron* (The Reception of Jesus in the First Three Centuries 3; London: T&T Clark, 2019), 13-24.
- Bakker, H.A., "Pneuma-Christology as Applied Christology: Intimacy and Immediacy in the *Odes of Solomon*," in: G. van den Brink, E. van Staaldune-Sulman and M. Wisse (eds.), *The Spirit Is Moving: New Pathways in Pneumatology* (Studies in Reformed Theology 38; Leiden: Brill, 2019), 93-108.
- Bakker Kellogg, S., "Perforating Kinship: Syriac Christianity, Ethnicity, and Secular Legibility," *Current Anthropology* 60:4 (2019), 475-498.
- Bar-Asher Siegal, M., "Judaism and Syriac Christianity," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 146-156.
- Barker, J.W., "Tatian's Diatessaron and the Proliferation of Gospels," in: M.R. Crawford and N.J. Zola (eds.), *The Gospel of Tatian: Exploring the Nature and Text of the Diatessaron* (The Reception of Jesus in the First Three Centuries 3; London: T&T Clark, 2019), 111-141.
- Barth, B., "Der Sayfo im Rahmen der internationalen Genozidforschung," in: D. Weltecke and B. Barth (eds.), *Sayfo – Das Jahr des Schwertes* (Schola Nisibina 2; Berlin: Peter Lang, 2019), 175-182.
- Bcheiry, I., "Shedding Light on the Identity and History of the Monastic Complex of Sir Bani Yas (United Arab Emirates)," *Parole de l'Orient* 45 (2019), 39-65.
- Beaumont, M., "Christian Defence of Free Will in Debate with Muslims in the Early Islamic Period," *Transformation: An*

- International Journal of Holistic Mission Studies* 36:3 (2019), 149-163.
- Benfey, T., "A Greek Source for the *Treatise on the Composition of Man* Attributed to Aḥūdemmeḥ Antīpatrōs?" *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 22:1 (2019), 3-37.
- Bergjan, S.-P., "Theodoret of Cyrus: An Access to the Polyphonic Context of Antiochia," *Evangelische Theologie* 79:5 (2019), 377-384.
- Bernabò, M., "La Siria degli storici dell'arte e i manoscritti miniati del Tur 'Abdin," in: S. Ronchey and F. Monticini (eds.), *Bisanzio nello spazio e nel tempo: Costantinopoli, la Siria. Atti della XIV Giornata di studi dell' AISB (Roma, 10-11 novembre 2017)* (Orientalia Christiana Analecta 307; Roma: Pontificio Istituto Orientale, 2019), 175-196.
- Bertaina, D., "An Arabic Christian Perspective on Monotheism in the Qur'ān: Elias of Nisibis' *Kitāb al-Majālīs*," in: D. Bertaina, S.T. Keating, M.N. Swanson and A. Treiger (eds.), *Heirs of the Apostles: Studies on Arabic Christianity in Honor of Sidney H. Griffith* (Arabic Christianity 1; Leiden: Brill, 2019), 3-21.
- Berti, V., "Notes sur la fonction et la circulation de la logique dans l'Église de l'Orient après l'Islam," in: E. Fiori and H. Hugonnard-Roche (eds.), *La philosophie en syriaque* (Études syriaques 16; Paris: Paul Geuthner, 2019), 249-265.
- Bertozi, R., "A Notice on Lenition and Hardening: A Garšuni Summary on *bgādēpāt* Pronunciation in ms Sachau 196," *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 22:1 (2019), 63-108.
- Bhayro, S., "The Reception of Galen in the Syriac Tradition," in: P. Bouras-Vallianatos and B. Zipser (eds.), *Brill's Companion to the Reception of Galen* (Brill's Companions to Classical Reception 17; Leiden: Brill, 2019), 163-178.
- Binggeli, A., "Les traditions hagiographiques orientales liées à Deny l'Aréopagite," in: O. Guyotjeannin and A.-M. Helvétius (eds.), *Écrire pour saint Denis* (Bibliothèque de l'École des Chartes 172:1 [2014]; Paris: Droz, 2019), 141-154.

- Biscop, J.-L., "Le prototype de la colonne de stylite," in: F. Briquel-Chatonnet, E. Capet, E. Gubel and C. Roche-Hawley (eds.), *Nuit de pleine lune sur Amurru: mélanges offerts à Leila Badre* (Paris: Paul Geuthner, 2019), 73-94.
- Bodor, A., "The Reception of the Septuagint in the Peshitta of Isaiah," *Vetus Testamentum* 69:1 (2019), 19-32.
- Bohas, G., "La définition du mot et des parties de la phrase dans la tradition grammaticale syriaque," *Parole de l'Orient* 45 (2019), 67-79.
- . "La formation de l'impératif dans la grammaire de Bar Hebreus," *The Arabist: Budapest Studies in Arabic* 40 (2019), 1-10.
- Borowski, T., "Placed in the Midst of Enemies? Material Evidence for the Existence of Maritime Cultural Networks Connecting Fourteenth-Century Famagusta with Overseas Regions in Europe, Africa and Asia," in: M.J.K. Walsh (ed.), *Famagusta Maritima: Mariners, Merchants, Pilgrims and Mercenaries* (Brill's Studies in Maritime History 7; Leiden: Brill, 2019), 72-112.
- Bou Mansour, T., "Enquête sur quelques thèmes eschatologiques dans la tradition syriaque primitive," *Parole de l'Orient* 45 (2019), 81-117.
- Brant, J.-A., "Aversion as a Rhetorical Strategy in the Acts of Thomas and Buddhist Tradition," in: J.E. Spittler (ed.), *The Narrative Self in Early Christianity: Essays in Honor of Judith Perkins* (Writings from the Greco-Roman World Supplement 15; Atlanta, Georgia: SBL Press, 2019), 7-24.
- Brelaud, S., "The 'Arab Connection' of the Church of Persia's Patriarch during the Sasanian Empire," *ARAM* 30:2 (2018 [2019]), 525-545.
- Briquel-Chatonnet, F., "Writing Syriac: Manuscripts and Inscriptions," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 243-265.
- Brock, S.P., "Civic Culture Reflected in Greek Loanwords in Syriac," *ARAM* 30:1-2 (2018 [2019]), 307-315.
- . "I sensi spirituali e il discernimento nei padri siriaci," in: L. Cremaschi and A. Mainardi (eds.), *Discernimento e vita*

- cristiana: Atti del XXVI Convegno ecumenico internazionale di spiritualità ortodossa Bose, 5–8 settembre 2018* (Magnano: Qiqajon, 2019), 153-173.
- . “Jacob of Edessa’s Letter to Addai on the Blessing of the Epiphany Water,” *Parole de l’Orient* 45 (2019), 119-132.
- . “Later Syriac Poetry,” in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 327-338.
- . “Palimpsest Canons in the Sinai, New Finds Syr. 3,” *ARAM* 31 (2019), 1-6.
- Brock, S.P., Kessel, G., and Minov, S., “Recent Publications on Syriac Topics: 2018,” *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 22:1 (2019), 235-293.
- Bukovec, P., “Die vielen Einsetzungsberichte von Addai und Mari,” *Orientalia Christiana Periodica* 85:1 (2019), 5-22.
- Bumazhnov, D.F., “‘He Loves Not the Person but the Nature’: God’s Love for Human Nature in Isaac of Nineveh,” *Journal of Early Christian Studies* 71:3-4 (2019), 269-282.
- . “Syrisches und griechisches Alphabet in der christlichen Polemik gegen die Juden und Heiden im Traktat *Über das Mysterium der Buchstaben* des Ps.-Sabas,” in: L.V. Schimmelpfennig and R.G. Kratz (eds.), *Zahlen- und Buchstabensysteme im Dienste religiöser Bildung* (Studies in Education and Religion in Ancient and Pre-Modern History in the Mediterranean and Its Environs 5; Tübingen: Mohr Siebeck, 2019), 316-334.
- Butts, A.M., “The Classical Syriac Language,” in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 222-242.
- . “A Misapplication of *eliminatio codicum descriptorum* in the Manuscript Tradition of Narsai (d. c.500),” *Comparative Oriental Manuscript Studies Bulletin* 5:2 (2019), 77-100.
- Butts, A.M., and Erho, T., “Jacob of Serugh in the Ambrosian Homiliary (ms. Ambros. X.198 sup. and Its *membra disiecta*),” *Δελτίο Βιβλικών Μελετών* 33B (2018 [2019]), 37-54.
- Calabro, D., “The Word That Was from the Beginning: Syriac Etymology in a Digital Age,” in: D. King (ed.), *Studies in*

- Biblical Philology and Lexicography* (Perspectives on Linguistics and Ancient Languages 11; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2019), 131-158.
- Camplani, A., "Les discours de la philosophie dans les milieux chrétiens syriaques (II^e–IV^e s.): formes de l'argumentation et fondements intellectuels," in: E. Fiori and H. Hugonnard-Roche (eds.), *La philosophie en syriaque* (Études syriaques 16; Paris: Paul Geuthner, 2019), 11-63.
- Carlson, T.A., "Syriac in a Diverse Middle East: From the Mongol Ilkhanate to Ottoman Dominance, 1286–1517," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 718-730.
- Cattaneo, G., "Fozio, *Biblioteca* 230, 283b e un frammento greco di Severo di Antiochia," *Sileno: Rivista di studi classici e cristiani* 45:1-2 (2019), 31-37.
- . "I frammenti di Severo di Antiochia nella catena esegetica al profeta Geremia," *Revue des Études Tardo-antiques* 8 (2018-2019), 1-23.
- . "Nuovi frammenti greci di Severo di Antiochia dai manoscritti delle catene dei profeti," *Prometheus* NS 8 [45] (2019), 281-289.
- Chesley, E., Marcantonio, J., and Pearson, A., "Towards Digital Syriac Corpora: Evaluation of Tesseract 4.0 for Syriac OCR," *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 22:1 (2019), 109-192.
- Childers, J.W., "Hermeneutics and Divination: A Unique Syriac Biblical Manuscript as an Oracle of Interpretation," in: A. Luijendijk and W.E. Klingshirn (eds.), *My Lots Are in Thy Hands: Sortilege and its Practitioners in Late Antiquity* (Religions in the Graeco-Roman World 188; Leiden: Brill, 2019), 124-137.
- Chipman, L., "The Reception of Galenic Pharmacology in the Arabic Tradition," in: P. Bouras-Vallianatos and B. Zipser (eds.), *Brill's Companion to the Reception of Galen* (Brill's Companions to Classical Reception 17; Leiden: Brill, 2019), 304-316.

- Clay, J.E., "The Apocalyptic Legacy of Pseudo-Ephraem in Russia: The *Sermon on the Antichrist*," in: R. Bjork (ed.), *Catastrophes and the Apocalyptic in the Middle Ages and the Renaissance* (Arizona Studies in the Middle Ages and Renaissance 43; Turnhout: Brepols, 2019), 179-196.
- Clements, H., "Documenting Community in the Late Ottoman Empire," *International Journal of Middle East Studies* 51:3 (2019), 423-443.
- Comfort, A., "Travelling between the *Euphrates* and the *Tigris* in Late Antiquity," in: A. Kolb (ed.), *Roman Roads: New Evidence – New Perspectives* (Berlin: Walter de Gruyter, 2019), 109-131.
- Cooper, G.M., "Ḥunayn Ibn Ishāq and the Creation of an Arabic Galen," in: P. Bouras-Vallianatos and B. Zipser (eds.), *Brill's Companion to the Reception of Galen* (Brill's Companions to Classical Reception 17; Leiden: Brill, 2019), 179-195.
- Coureas, N., "The Syrian Melkites of the Lusignan Kingdom of Cyprus (1192–1474)," *Chronos: Revue d'Histoire de l'Université de Balamand* 40 (2019), 75-94.
- Crawford, M.R., "Canon Tables 2.0: The Peshitta Version of the Eusebian Apparatus," in: Idem, *The Eusebian Canon Tables: Ordering Textual Knowledge in Late Antiquity* (Oxford Early Christian Studies; Oxford: Oxford University Press, 2019), 156-194.
- Daryaei, T., "From Zoroastrian to Islamic Iran: A Note on the Christian Intermezzo," *Vicino Oriente* 23 (2019), 109-120.
- . "The Sasanian Empire," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 33-43.
- Davie, M., "Saint Georges et la recomposition symbolique de Beyrouth (IV^e–XV^e siècle)," *Chronos: Revue d'Histoire de l'Université de Balamand* 40 (2019), 7-30.
- Davis, S.J., "Evagrius Ponticus at the Monastery of the Syrians: Newly Documented Evidence for an Arabic Reception History," in: D. Bertina, S.T. Keating, M.N. Swanson and A. Treiger (eds.), *Heirs of the Apostles: Studies on Arabic*

- Christianity in Honor of Sidney H. Griffith* (Arabic Christianity 1; Leiden: Brill, 2019), 349-394.
- de Ghantuz Cubbe, M., "La profession de foi trinitaire de l'anaphore maronite attribuée à Jean Maroun, et des anaphores à mettre en corrélation avec elle: remarques préliminaires," *Parole de l'Orient* 45 (2019), 133-178.
- de Ridder, J.J., and Zomer, E., "Botanical *qaqullu(m)/qāqullā*: A Halophyte Plant in Semitic Languages," *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes* 109 (2019), 287-298.
- De Vos, B., "The Role of the Homilistic Disputes with Appion (*Hom.* 4-6)," *Vigiliae Christianae* 73:1 (2019), 54-88.
- Debié, M., "Les apocalypses syriaques," in: M.A. Amir-Moezzi and G. Dye (eds.), *Le Coran des historiens*. 3 vols. (Paris: Cerf, 2019), vol. 1, 541-586.
- . "Hagiographie et liturgie en dialogue: la *soghitha* du roi et des martyrs persans," in: A. Binggeli and V. Déroche (eds.), *Mélanges Bernard Flusin* (Travaux et mémoires 23; Paris: Association des Amis du Centre d'Histoire et Civilisation de Byzance, 2019), 179-196.
- . "Réparer les brèches: monuments littéraires et théologie politique dans les villes syriaques des frontières," in: E. Capet, C. Dogniez, M. Gorea, R. Koch Piettre, F. Massa and H. Rouillard-Bonraissin (eds.), *Reconstruire les villes: modes, motifs et récits* (Semitica & Classica, Supplementa 1; Turnhout: Brepols, 2019), 231-254.
- Debié, M., and Déroche, V., "Les communautés religieuses dans l'Empire byzantin à la veille de la conquête arabe," in: M.A. Amir-Moezzi and G. Dye (eds.), *Le Coran des historiens*. 3 vols. (Paris: Cerf, 2019), vol. 1, 331-358.
- Decker, M., "Syriac Agriculture 350–1250," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 567-580.
- Desreumaux, A., "Un lectionnaire syriaque melkite daté de 933 AD: le manuscrit Sinaï NF Syr. 56," *Parole de l'Orient* 45 (2019), 179-205.
- . "Recent Discoveries at Edessa: Roman Period Tombs and Church Mosaic Pavements with Syriac Inscriptions,"

- Journal of the Canadian Society for Syriac Studies* 19 (2019), 3-14.
- . “Le rôle de l’épigraphie dans l’historiographie syriaque,” in: A. Fedeli, R.B. Finazzi, C. Milani, C.E. Morrison and P. Nicelli (eds.), *Gli studi di storiografia: tradizione, memoria e modernità* (Orientalia Ambrosiana 6; Milano: Biblioteca Ambrosiana, Centro Ambrosiano, 2019), 163-177.
- Dickens, M., “Syriac Christianity in Central Asia,” in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 583-624.
- Doerfler, M.E., “Gone but Not Forgotten? Retrieving the Migrant in Late Antiquity,” *Journal of the American Academy of Religion* 87:4 (2019), 1153-1177.
- . “The Holy Man in the Courts of Rome: Roman Law and Clerical Justice in Fifth-Century Syria,” *Studies in Late Antiquity* 3:2 (2019), 192-211.
- Donabed, S.G., “Persistent Perseverance: A Trajectory of Assyrian History in the Modern Age,” in: P.S. Rowe (ed.), *Routledge Handbook of Minorities in the Middle East* (Routledge Handbooks; London: Routledge, 2019), 115-131.
- Druille, P., and Asade, D., “Filón de Alejandría y la embajada a Gayo en el *Chronicon Syriacum* y *Historia Dynasticarum* de Bar Hebraeus: transmisión, texto y traducción,” *Circe de clásicos y modernos* 23:2 (2019), 73-101.
- Dyk, J.W., “The “Translation Enterprise”: Translation Universals in the Peshitta Rendering of Kings,” in: D. King (ed.), *Studies in Biblical Philology and Lexicography* (Perspectives on Linguistics and Ancient Languages 11; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2019), 177-190.
- Easo, B., and Markose, A.A., “Worship Towards the East’: Texts and Transitions of Christianity in Kerala,” *Nidān: International Journal for Indian Studies* 4:1 (2019), 19-38.
- Eastman, D., “How to Read the Gospel(s): Reading and Ritual in Late Ancient Syria,” *Journal of Theological Studies* NS 70:1 (2019), 271-316.

- Ebeid, B., "Christology and Monasticism: The Case of Philoxenus of Mabbug," in: G.S. Kuttīyil and G. Ayyaneth (eds.), *Monasticism Meeting Modernity: Oriental Christian and Indian Perspectives and Challenges* (Pune, India: Bethany Vedavijnana Peeth, 2019), 258-311.
- El-Badawi, E., "From Clerical to Scriptural Authority: The Qur'ān's Dialogue with the Syriac New Testament," in: M.A. Sirry (ed.), *New Trends in Qur'anic Studies: Text, Context, and Interpretation* (International Qur'anic Studies Association, Studies in the Qur'ān 2; Atlanta, Georgia: Lockwood Press, 2019), 83-93.
- Falla, T.C., and Turner, B., "The History, Aims, Ethos, and Research of the International Syriac Language Project (ISLP)," in: D. King (ed.), *Studies in Biblical Philology and Lexicography* (Perspectives on Linguistics and Ancient Languages 11; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2019), 5-88.
- Fauchon-Claudon, C., "Accueil et surveillance des moines en circulation en Grande Syrie à la fin de l'Antiquité: la figure du moine portier à travers la documentation grecque et syriaque (V^e–VI^e s.)," in: O. Delouis, M. Mossakowska-Gaubert and A. Peters-Custot (eds.), *Les mobilités monastiques en Orient et en Occident de l'Antiquité tardive au Moyen Âge (IV^e–XV^e siècle)* (Collection de l'École française de Rome 558; Rome: École française de Rome, 2019), 161-196.
- Fiori, E., "Introduction," in: E. Fiori and H. Hugonnard-Roche (eds.), *La philosophie en syriaque* (Études syriaques 16; Paris: Paul Geuthner, 2019), 1-10.
- Fleck, E., "The Function of *'atmābā* in Genesis Rabbah," *Journal of Semitic Studies* 64:2 (2019), 457-480.
- Forness, Ph.M., "An Ecclesiology of Monastic and Clerical Vocations in the Letters of Jacob of Serugh to Daniel the Monk," in: G.S. Kuttīyil and G. Ayyaneth (eds.), *Monasticism Meeting Modernity: Oriental Christian and Indian Perspectives and Challenges* (Pune, India: Bethany Vedavijnana Peeth, 2019), 325-356.

- Frank, G.A., "Traveling Stylites? Rethinking the Pillar Saint's *stasis* in the Christian East," in: O. Delouis, M. Mossakowska-Gaubert and A. Peters-Custot (eds.), *Les mobilités monastiques en Orient et en Occident de l'Antiquité tardive au Moyen Âge (IV^e–XV^e siècle)* (Collection de l'École française de Rome 558; Rome: École française de Rome, 2019), 261-273.
- Frenschkowski, M., "Are Syrians Arameans? Some Preliminary Remarks on Syriac Ethnic Identity in Late Antiquity," in: A. Berlejung and A.M. Maeir (eds.), *Research on Israel and Aram: Autonomy, Independence and Related Issues. Proceedings of the First Annual RLAB Center Conference, Leipzig, June 2016* (Orientalische Religionen in der Antike 34, Research on Israel and Aram in Biblical Times 1; Tübingen: Mohr Siebeck, 2019), 457-484.
- Gafni, I.M., "Nestorian Literature as a Source for the History of the Babylonian Yeshivot," in: Idem, *Jews and Judaism in the Rabbinic Era: Image and Reality – History and Historiography* (Texts and Studies in Ancient Judaism 173; Tübingen: Mohr Siebeck, 2019), 269-280.
- Galadza, D., and Neroth van Vogelpoel, A.C.J., "Multilingualism in the Divine Liturgy of St John Chrysostom among the Melkites (8th–13th c.)," *ARAM* 31 (2019), 35-50.
- Gardner, I., "The Coptic and Syriac, Christian and Manichaean Texts Recovered from Ismant el-Kharab: An Update on New Discoveries and Significant Research since First Publication," in: G.E. Bowen and C.A. Hope (eds.), *A Tribute to Anthony J. Mills after Forty Years of Research in Dakhleh Oasis: Proceedings of the Ninth International Dakhleh Oasis Project Conference* (The Oasis Papers 9; Oxford: Oxbow Books, 2019), 395-402.
- Ge, Ch., "The Unique Features of Chanting in Jingjiao Liturgy, as Revealed in Unearthed Jingjiao Documents," in: P.Z. Huang, X. Tang and D. Zhu (eds.), *Yearbook of Chinese Theology 2018* (Yearbook of Chinese Theology 4; Leiden: Brill, 2019), 22-34.

- Georgi, P., “La Chiesa di Antiochia e la guerra civile in Libano (1975–1990)” in: L. Cremaschi and A. Mainardi (eds.), *Discernimento e vita cristiana: Atti del XXVI Convegno ecumenico internazionale di spiritualità ortodossa Bose, 5–8 settembre 2018* (Magnano: Qiqajon, 2019), 315–334.
- Glancy, J.A., “Alienated Identity in the Acts of Thomas,” in: J.E. Spittler (ed.), *The Narrative Self in Early Christianity: Essays in Honor of Judith Perkins* (Writings from the Greco-Roman World Supplement 15; Atlanta, Georgia: SBL Press, 2019), 73–90.
- Glynias, J., “Syriac Melkite Monasticism at Mount Sinai in the 13th and 14th Centuries,” *ARAM* 31 (2019), 7–33.
- Gonnet, D., “La Providence chez Éphrem,” in: Th. Hainthaler, F. Mali, G. Emmenegger and M. Lenkaitytė Ostermann (eds.), *Pronoia: The Providence of God – Die Vorsehung Gottes. Forscher aus dem Osten und Westen Europas an den Quellen des gemeinsamen Glaubens* (Pro Oriente 42, Wiener Patristische Tagungen 8; Innsbruck: Tyrolia Verlag, 2019), 315–325.
- Gorgis, A., “Al-qusara fi nakbat an-Nasara – “Das Äußerste in den Katastrophen der Christen”,” in: D. Weltecke and B. Barth (eds.), *Sayfo – Das Jahr des Schwertes* (Schola Nisibina 2; Berlin: Peter Lang, 2019), 87–102.
- Grypeou, E., “Talking Heads: Necromancy in Jewish and Christian Accounts from Mesopotamia and Beyond,” *Collectanea Christiana Orientalia* 16 (2019), 1–30.
- Guida, A., “Da Epimenide a Teodoro di Mopsuestia, attraverso Callimaco, San Paolo e Giuliano,” *Prometheus* NS 8 [45] (2019), 247–260.
- Gzella, H., “The Syriac Language in the Context of the Semitic Languages,” in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 205–221.
- Haelewyck, J.-C., “The Old Syriac Versions of the Gospels: A Status Quaestionis (From 1842 to the Present Day),” *Bulletin de l’Académie Belge pour l’Étude des Langues Anciennes et Orientales* 8 (2019), 141–179.

- Hager, A., "The Emergence of a Syriac Orthodox Mayan Church in Guatemala," *International Journal of Latin-American Religions* 3:2 (2019), 370-389.
- Hainthaler, Th., "Theological Doctrines and Debates within Syriac Christianity," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 377-390.
- Han, J.H., "The Baptist Followers of Mani: Reframing the Cologne Mani Codex," *Numen* 66:2-3 (2019), 243-270.
- Harrak, A., "Forged Syriac Manuscripts in the Black Market," *Journal of the Canadian Society for Syriac Studies* 19 (2019), 59-69.
- . "The Monastery of the Syrians as a Pilgrimage Destination," *Journal of the Canadian Society for Coptic Studies* 11 (2019), 81-98.
- Harris, R.L., "Torah and Transformation: The Centrality of the Torah in the Eschatology of 2 Baruch," *Journal of Ancient Judaism* 10:1 (2019), 99-114.
- Harvey, S.A., "Women and Children in Syriac Christianity: Sounding Voices," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 554-566.
- Hauser, S.R., "The Church of the East until the Eighth Century," in: D.K. Pettegrew, W.R. Caraher and T.W. Davis (eds.), *The Oxford Handbook of Early Christian Archaeology* (New York: Oxford University Press, 2019), 431-450.
- Haya, V., "La Anunciación del Ángel en arameo como constelación de sentido," *Cuestiones Teológicas* 46 [106] (2019), 223-242.
- Hayes, A.J., "The Incident of the Golden Calf in Pre-Islamic Syriac Authors," in: E.F. Mason and E. Lupieri (eds.), *Golden Calf Traditions in Early Judaism, Christianity, and Islam* (Themes in Biblical Narrative Jewish and Christian Traditions 23; Leiden: Brill, 2019), 238-263.
- Healey, J.F., "'Arameans' and Aramaic in Transition – Western Influences and the Roots of Aramean Christianity," in: A. Berlejung and A.M. Macir (eds.), *Research on Israel and Aram: Autonomy, Independence and Related*

- Issues. Proceedings of the First Annual RLAB Center Conference, Leipzig, June 2016* (Orientalische Religionen in der Antike 34, Research on Israel and Aram in Biblical Times 1; Tübingen: Mohr Siebeck, 2019), 433-446.
- . “The Pre-Christian Religions of the Syriac-Speaking Regions,” in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 47-67.
- . “Religion and Law in the Ancient Edessa/Urfa Region during the Period of the Abgarid Kings in the Early Roman Period,” in: M. Önal, S.İ. Mutlu and S. Mutlu (eds.), *Harran ve Çevresi: Arkeoloji* (Şurkav Yayınları 55; Şanlıurfa: Elif Matbaası, 2019), 231-240.
- Henley, A.D.M., “The Maronites,” in: P.S. Rowe (ed.), *Routledge Handbook of Minorities in the Middle East* (Routledge Handbooks; London: Routledge, 2019), 89-99.
- Herman, G., “Holy Relics in Mata Meḥasya: Christians and Jews after the Muslim Conquest of Babylonia,” in: Y. Friedmann and E. Kohlberg (eds.), *Studies in Honor of Shaul Shaked* (Jerusalem: Israel Academy of Sciences and Humanities, 2019), 123-140.
- . “The Syriac World in the Persian Empire,” in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 134-145.
- Herveux, L., Roche-Hawley, C., and Hawley, R., “A Chapter in the History of *bizʿr*: On the Arrival of Squash, Pumpkins, Cucumbers and Other Cucurbits in the Near East,” in: F. Briquel-Chatonnet, E. Capet, E. Gubel and C. Roche-Hawley (eds.), *Nuit de pleine lune sur Amurru: mélanges offerts à Leïla Badre* (Paris: Paul Geuthner, 2019), 201-219.
- Hilkens, A., “‘The Planks of the Ark’: Ishoʿdad of Merv, John Malalas and the Syriac Chronicle Tradition,” *Byzantinische Zeitschrift* 112:3 (2019), 861-876.
- Hill, C.E., “Diatessaron, Diapente, Diapollon? Exploring the Nature and Extent of Extracanonical Influence in Tatian’s Diatessaron,” in: M.R. Crawford and N.J. Zola (eds.), *The Gospel of Tatian: Exploring the Nature and Text of the Diatessaron*

- (The Reception of Jesus in the First Three Centuries 3; London: T&T Clark, 2019), 25-53.
- Hofmann, T., "Die Vernichtung der aramäischsprachigen Christen im Iran und Osmanischen Reich 1914 bis 1918," in: D. Weltecke and B. Barth (eds.), *Sayfo – Das Jahr des Schwertes* (Schola Nisibina 2; Berlin: Peter Lang, 2019), 55-86.
- Hogan, K.M., "Mother Zion and Mother Earth in 2 Baruch and 4 Ezra," in: J. Corley and G.D. Miller (eds.), *Intertextual Explorations in Deuterocanonical and Cognate Literature* (Deuterocanonical and Cognate Literature Studies 31; Berlin: Walter de Gruyter, 2019), 203-224.
- Hoogerwerf, C., "Historische versus allegorische uitleg in de inleiding van Išo'dad van Mervs commentaar op de Psalmen: Vertaling en bronkritische analyse," *NTT Journal for Theology and the Study of Religion* 73:4 (2019), 283-297.
- . "Origen, "Destroyer of the Holy Scriptures"? Origen and Theodore of Mopsuestia on Ephesians 5,31-32," in: B. Bitton-Ashkelony, O. Irshai, A. Kofsky, H.I. Newman and L. Perrone (eds.), *Origeniana Duodecima: Origen's Legacy in the Holy Land – A Tale of Three Cities: Jerusalem, Caesarea and Bethlehem. Proceedings of the 12th International Origen Congress, Jerusalem, 25-29 June, 2017* (Bibliotheca Ephemeridum Theologicarum Lovaniensium 302; Leuven: Peeters, 2019), 741-752.
- Hopkins, S.C.E., "An Old English Fragment of the *Letter of Christ to Abgar*," *Notes and Queries* 66:2 (2019), 173-176.
- Horn, C.B., "Apocalyptic Ecclesiology in Response to Early Islam," in: D. Bertaina, S.T. Keating, M.N. Swanson and A. Treiger (eds.), *Heirs of the Apostles: Studies on Arabic Christianity in Honor of Sidney H. Griffith* (Arabic Christianity 1; Leiden: Brill, 2019), 115-156.
- Hourani, G.G., "Migration and Religion: A Case of Healing Arabic Amulets among Syriac Orthodox Immigrants in Canada," *International Journal of Linguistics, Literature and Culture* 6:3 (2019), 40-54.

- Hugonnard-Roche, H., "L'école de Qennešre et la tradition philosophique en syriaque, entre Alexandrie et Bagdad," in: E. Fiori and H. Hugonnard-Roche (eds.), *La philosophie en syriaque* (Études syriaques 16; Paris: Paul Geuthner, 2019), 237-248.
- . "Le corpus logique en syriaque au VI^e siècle: logique et ontologie," in: E. Fiori and H. Hugonnard-Roche (eds.), *La philosophie en syriaque* (Études syriaques 16; Paris: Paul Geuthner, 2019), 231-235.
- Hunter, E.C.D., "Changing Demography: Christians in Iraq since 1991," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 783-796.
- Jabbour, P., "Le Vat. Syr. 420, un manuscript liturgique maronite revisité," *Parole de l'Orient* 45 (2019), 207-221.
- Jabre Mouawad, R., "Les liens de Qannoubine avec Venise à travers l'icone 'maronit' de 1593," *Parole de l'Orient* 45 (2019), 223-237.
- Jakob, J., "Das Ende einer Koexistenz: Das Verhältnis zwischen Kurden und ostsyrischen Christen vor dem Hintergrund der zerfallenden politischen und gesellschaftlichen Ordnung in Ostanatolien im 19. Jahrhundert," in: D. Weltecke and B. Barth (eds.), *Sayfo – Das Jahr des Schwertes* (Schola Nisibina 2; Berlin: Peter Lang, 2019), 11-53.
- Jamhoury, E., "Textes patristiques retrouvés dans Vat. Syr. 59," *Parole de l'Orient* 45 (2019), 239-260.
- Jamoussi, R., and Kritsis, K., "Another Scattered Pearl: I. A. I Baršoum's *Risālah fī uṣūl al ta'rib 'an al sirīāniah*," *Translation & Interpreting* 11:2 (2019), 5-17.
- Johnson, A.P., "The Fifth-Century Transformation of Apologetics in Cyril and Theodoret," in: J.W. Drijvers and N. Lenski (eds.), *The Fifth Century: Age of Transformation. Proceedings of the 12th Biennial Shifting Frontiers in Late Antiquity Conference* (Munera 46; Bari: Edipuglia, 2019), 247-260.
- Johnson, S.F., "Where Is Syriac Pilgrimage Literature in Late Antiquity? Exploring the Absence of a Genre," in: P. van

- Nuffelen (ed.), *Historiography and Space in Late Antiquity* (Cambridge: Cambridge University Press, 2019), 164-180.
- Jones, F.S., "The Orphic Cosmo-Theogony in the *Pseudo-Clementines*," in: G. Bady and D. Cuny (eds.), *Les polémiques religieuses du I^{er} au IV^e siècle de notre ère: Hommage à B. Pouderon* (Théologie historique 128; Paris: Beauchesne, 2019), 71-82.
- Joosten, J., "Tatian's Sources and the Presentation of the Jewish Law in the Diatessaron," in: M.R. Crawford and N.J. Zola (eds.), *The Gospel of Tatian: Exploring the Nature and Text of the Diatessaron* (The Reception of Jesus in the First Three Centuries 3; London: T&T Clark, 2019), 55-66.
- Jović, R., "Pseudo-Macarius: Mysticism and Community," *Astra Salvensis* 7 [13] (2019), 205-220.
- Jullien, Ch., "Les chrétiens en Iran sassanide," in: M.A. Amir-Moezzi and G. Dye (eds.), *Le Coran des historiens*. 3 vols. (Paris: Cerf, 2019), vol. 1, 359-392.
- Jullien, F., "Forms of the Religious Life and Syriac Monasticism," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 88-104.
- . "Mobilités conquérantes du moine-voyageur en milieu syriaque," in: O. Delouis, M. Mossakowska-Gaubert and A. Peters-Custot (eds.), *Les mobilités monastiques en Orient et en Occident de l'Antiquité tardive au Moyen Âge (IV^e–XV^e siècle)* (Collection de l'École française de Rome 558; Rome: École française de Rome, 2019), 455-472.
- Jurasz, I., "Bardesane, un philosophe syriaque," in: E. Fiori and H. Hugonnard-Roche (eds.), *La philosophie en syriaque* (Études syriaques 16; Paris: Paul Geuthner, 2019), 65-127.
- . "Plotinus Syriacus? La doctrine néoplatonicienne de l'âme dans le dialogue Érostrophos," *Le Muséon* 132:3-4 (2019), 329-398.
- Kahl, O., "Love Is a Malady: Remnants of a Lost Arabic Work on Medical Deontology," *Journal of Semitic Studies* 64:1 (2019), 185-198.
- Kahwagi-Janho, H., "Chapiteaux byzantins réemployés dans des églises du Liban," *Chronos: Revue d'Histoire de l'Université de Balamand* 40 (2019), 135-151.

- Kalla, G., "Holy Place from Mud Brick: The Sixth-Century Church in the Monastery of Tall Bi'a, Syria," *ARAM* 30:1 (2018 [2019]), 147-160.
- Kaplan, A., "Reclassement des planches datées de l'*Album* de Hatch à la lumière des nouvelles théories sur le développement des écritures syriaques," *Orientalia Christiana Periodica* 85:1 (2019), 77-111.
- Karaulashvili, I., "The So-Called Seven Seals of Christ and Their Explanation as Presented by Various Versions of the Abgar Legend and the Miniature of the Edessan Image from the Oxford *Menologion* (Codex gr. th. f. 1 [S. C. 2919], Bodleian Library)," *Apocrypha* 29 (2018 [2019]), 137-182.
- Karlsson, J., "Characteristics of Some Turkic Garshuni Texts Preserved in an 18th Century Chaldean Prayer Book," *Intellectual History of the Islamicate World* 7:2-3 (2019), 247-263.
- Katsikadeli, C., "Language Contact and Contact Induced Change in the Light of the (Digital) Lexicography of Greek Loanwords in the Non-Indo-European Languages of the Greco-Roman Worlds (Coptic, Hebrew/Aramaic, Syriac)," in: G.K. Giannakis, C. Charalambakis, F. Montanari and A. Rengakos (eds.), *Studies in Greek Lexicography in Honor of John N. Kazazis* (Trends in Classics, Supplementary Volumes 72; Berlin: Walter de Gruyter, 2019), 21-40.
- Kaufhold, H., "[Review of:] V. Ruggieri, (ed.), *The Syriac Manuscripts of Tur 'Abdin in the Fondo Grünwald* (Roma: Edizioni Orientalia Christiana, 2017)," *Oriens Christianus* 101 (2018 [2019]), 259-264.
- Keating, S.T., "The Rationality of Christian Doctrine: Abū Rā'īṭa al-Takrītī's Philosophical Response to Islam," in: D. Bertaina, S.T. Keating, M.N. Swanson and A. Treiger (eds.), *Heirs of the Apostles: Studies on Arabic Christianity in Honor of Sidney H. Griffith* (Arabic Christianity 1; Leiden: Brill, 2019), 157-178.
- Ken-pa, Ch., "Jingjiao under the Lenses of Chinese Political Theology," *Religions* 10:10 (2019), 1-22.

- Keser-Kayaalp, E., "Church Building in the Tur 'Abdin in the First Centuries of the Islamic Rule," in: A. Delattre, M. Legendre and P. Sijpesteijn (eds.), *Authority and Control in the Countryside: From Antiquity to Islam in the Mediterranean and Near East (Sixth-Tenth Century)* (Leiden Studies in Islam and Society 9; Leiden: Brill, 2019), 176-209.
- Kessel, G., "[Review of:] V. Ruggieri, (ed.), *The Syriac Manuscripts of Tur 'Abdin in the Fondo Grünwald* (Roma: Edizioni Orientalia Christiana, 2017)," *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik* 68 (2018 [2019]), 285-289.
- . "The Syriac Commentary Tradition: An Update," in: E. Fiori and H. Hugonnard-Roche (eds.), *La philosophie en syriaque* (Études syriaques 16; Paris: Paul Geuthner, 2019), 389-416.
- . "Syriac Medicine," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 438-459.
- Kessel, G., and Seleznyov, N.N., "Bibliography of Syriac and Christian Arabic Studies in Russian, 2018," *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 22:1 (2019), 295-305.
- Khan, G., "The Neo-Aramaic Dialects and Their Historical Background," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 266-289.
- . "The Neo-Aramaic Dialects of Eastern Anatolia and Northwestern Iran," in: G. Haig and G. Khan (eds.), *The Languages and Linguistics of Western Asia* (World of Linguistics 6; Berlin: Walter de Gruyter, 2019), 190-236.
- . "The Neo-Aramaic Dialects of Northern Iraq," in: G. Haig and G. Khan (eds.), *The Languages and Linguistics of Western Asia* (World of Linguistics 6; Berlin: Walter de Gruyter, 2019), 305-353.
- . "The Neo-Aramaic Dialects of Western Iran," in: G. Haig and G. Khan (eds.), *The Languages and Linguistics of Western Asia* (World of Linguistics 6; Berlin: Walter de Gruyter, 2019), 481-532.
- Khan, S., "Parthian Ashur as a Possible Pilgrim Hub in Light of Architecture and Aramaic Epigraphy," *Journal of the Canadian Society for Syriac Studies* 19 (2019), 70-80.

- Khorikyan, H., "The Struggle between Nestorians and Monophysites: Barsauma's Activity," in: *The Countries and Peoples of the Near and Middle East. Volume 32, Part 2* (Yerevan: Gitutyun, 2019), 159-169 [in Armenian].
- Khoury, W., "Churches in Syriac Space: Architectural and Liturgical Context and Development," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 476-553.
- Kiffiak, J., "Pseudonymity in 2 *Baruch*: Jeremiah 45.1–5 as the Fertile Seedbed for a Hopeful Exhortation," in: J. Frey, M.R. Jost and F. Tóth (eds.), *Autorschaft und Autorisierungsstrategien in apokalyptischen Texten* (Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament 426; Tübingen: Mohr Siebeck, 2019), 227-256.
- King, D., "The Study of Logic in Syriac Culture," in: E. Fiori and H. Hugonnard-Roche (eds.), *La philosophie en syriaque* (Études syriaques 16; Paris: Paul Geuthner, 2019), 163-208.
- Kiraz, G.A., "A Functional Approach to Garshunography: A Case Study of Syro-X and X-Syriac Writing Systems," *Intellectual History of the Islamicate World* 7:2-3 (2019), 264-277.
- Kister, M., "Son(s) of God: Israel and Christ. A Study of Transformation, Adaptation, and Rivalry," in: G.V. Allen, K. Akagi, P. Sloan and M. Nevader (eds.), *Son of God: Divine Sonship in Jewish and Christian Antiquity* (University Park, Pennsylvania: Eisenbrauns, 2019), 188-224.
- Kitchen, R.A., "Sayings Preserved in Syriac," in: J. Wortley (ed.), *More Sayings of the Desert Fathers: An English Translation and Notes* (Cambridge: Cambridge University Press, 2019), 66-95.
- Kofsky, A., and Ruzer, S., "Theodore of Mopsuestia: Rationalizing Hermeneutics and Theology," in: Y. Friedmann and C. Marksches (eds.), *Rationalization in Religions: Judaism, Christianity and Islam* (Berlin: Walter de Gruyter, 2019), 74-102.
- Koltun-Fromm, N., "Moses at Sinai: From Aphrahat to Rabbula," in: P. Rousseau and J.A. Timbie (eds.), *The*

- Christian Moses: From Philo to the Qur'an* (CUA Studies in Early Christianity; Washington, D.C.: Catholic University of America Press, 2019), 186-207.
- Krausmüller, D., "Properties Participating in Substance: The Trinitarian Theology of Severus of Antioch and Damian of Alexandria," *Journal of Late Antique Religion and Culture* 12 (2018 [2019]), 15-29.
- Leppin, H., "The Roman Empire in John of Ephesus's *Church History: Being Roman, Writing Syriac*," in: P. van Nuffelen (ed.), *Historiography and Space in Late Antiquity* (Cambridge: Cambridge University Press, 2019), 113-135.
- Lied, L.I., "2 Baruch: Syriac," in: F. Feder and M. Henze (eds.), *Deuterocanonical Scriptures. Volume 2B: Baruch/Jeremiah, Daniel (Additions), Ecclesiasticus/Ben Sira, Enoch, Esther (Additions), Ezra* (Textual History of the Bible 2; Leiden: Brill, 2019), 46-53.
- . "The Book of Baruch: Syriac," in: F. Feder and M. Henze (eds.), *Deuterocanonical Scriptures. Volume 2B: Baruch/Jeremiah, Daniel (Additions), Ecclesiasticus/Ben Sira, Enoch, Esther (Additions), Ezra* (Textual History of the Bible 2; Leiden: Brill, 2019), 15-18.
- . "The Epistle of Jeremiah: Syriac," in: F. Feder and M. Henze (eds.), *Deuterocanonical Scriptures. Volume 2B: Baruch/Jeremiah, Daniel (Additions), Ecclesiasticus/Ben Sira, Enoch, Esther (Additions), Ezra* (Textual History of the Bible 2; Leiden: Brill, 2019), 92-94.
- . "Textual Scholarship, Ethics and Someone Else's Manuscripts," *Ancient Jew Review* (2019), <https://www.ancientjewreview.com/articles/2019/5/21/textual-scholarship-ethics-and-someone-elses-manuscripts>.
- Lied, L.I., and Monger, M.P., "4 Ezra: Syriac," in: F. Feder and M. Henze (eds.), *Deuterocanonical Scriptures. Volume 2B: Baruch/Jeremiah, Daniel (Additions), Ecclesiasticus/Ben Sira, Enoch, Esther (Additions), Ezra* (Textual History of the Bible 2; Leiden: Brill, 2019), 481-488.
- Lied, L.I., and Stuckenbruck, L.T., "Pseudepigrapha and Their Manuscripts," in: M. Henze and L.I. Lied (eds.), *The Old*

- Testament Pseudepigrapha: Fifty Years of the Pseudepigrapha Section at the SBL* (Early Judaism and its Literature 50; Atlanta, Georgia: SBL Press, 2019), 203-229.
- Li-Layec, Z., "From "Shiyuan 十願" (Ten Vows) to "Shijie 十誡" (Ten Commandments): Importance of Absent Elements in Translation as Case Study of Inculturation of Christianity during the Early Tang Dynasty (7th Century)," in: P.Z. Huang, X. Tang and D. Zhu (eds.), *Yearbook of Chinese Theology 2018* (Yearbook of Chinese Theology 4; Leiden: Brill, 2019), 82-93.
- Lollar, J.A., "A Survey of the Manuscripts of the Syriac *History of John*," *Apocrypha* 29 (2018 [2019]), 113-136.
- Loopstra, J.A., "The Syriac Bible and Its Interpretation," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 293-308.
- . "The Syriac Reading Dot in Transmission: Consistency and Confusion," in: D. King (ed.), *Studies in Biblical Philology and Lexicography* (Perspectives on Linguistics and Ancient Languages 11; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2019), 159-176.
- Loosley, E., "The Material Culture of the Syrian Peoples in Late Antiquity and the Evidence for Syrian Wall Paintings," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 460-475.
- . "Syria," in: D.K. Pettegrew, W.R. Caraher and T.W. Davis (eds.), *The Oxford Handbook of Early Christian Archaeology* (New York: Oxford University Press, 2019), 411-429.
- López-Farjeat, L.X., "La tradición siríaca como intermediaria en la transmisión del pensamiento filosófico griego al entorno islámico: las *Categorías* de Aristóteles," *Estudios de Asia y Africa* 54:1 [168] (2019), 27-56.
- López-Farjeat, L.X., and Ganem Gutiérrez, J.A., "Aristotle's *Categories* in the Islamic Milieu through the Syriac Tradition," *The Muslim World* 109:4 (2019), 546-560.

- Lourié, B., "Syrian and Armenian Christianity in Northern Macedonia from the Middle of the Eighth to the Middle of the Ninth Century," *Materials in Archaeology and History of Ancient and Medieval Crimea* 10 (2018 [2019]), 461-476.
- Lund, J.A., "Aphrahat's Use of Ezekiel and its Value for the Textual Criticism of the Peshitta," in: D. King (ed.), *Studies in Biblical Philology and Lexicography* (Perspectives on Linguistics and Ancient Languages 11; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2019), 191-212.
- . "Some Cases of Root Exegesis of Hebrew Forms in Peshitta Ezekiel," *Vetus Testamentum* 69:1 (2019), 69-80.
- Macuch, M., "A Pahlavi Legal Term in Jesubōxt's Corpus Iuris," in: J. Rubanovich and G. Herman (eds.), *Irano-Judaica VII: Studies Relating to Jewish Contacts with Persian Culture throughout the Ages* (Jerusalem: Ben-Zvi Institute, 2019), 73-101.
- Maggi, M., and Orsatti, P., "The Syro-Persian Texts in Manuscript 398 of the Chaldean Cathedral in Mardin," *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 22:2 (2019), 395-431.
- Malko, H., "Heritage Wars: A Cultural Genocide in Iraq," in: J.S. Bachman (ed.), *Cultural Genocide: Law, Politics, and Global Manifestations* (Routledge Studies in Genocide and Crimes against Humanity; London: Routledge, 2019), 207-226.
- Mar Aprem (Mookan), "The Church of the East in China (Jingjiao)," in: P.Z. Huang, X. Tang and D. Zhu (eds.), *Yearbook of Chinese Theology 2018* (Yearbook of Chinese Theology 4; Leiden: Brill, 2019), 71-81.
- Mariadas, J., "The Virtue of Silence Bethanian Spirituality: The Source of Monastic Spirituality in the Malankara Church," in: G.S. Kuttilyil and G. Ayyaneth (eds.), *Monasticism Meeting Modernity: Oriental Christian and Indian Perspectives and Challenges* (Pune, India: Bethany Vedavijnana Peeth, 2019), 198-229.
- Marsh, B.J., "'Darius Son of Ahasuerus, King of the Persians': Textuality and Chronology in Jacob of Edessa's Book of Daniel," *Textus* 28 (2019), 67-104.

- . “The Story of Susanna in Syriac: A Preliminary Survey of Diversity,” *Aramaic Studies* 17:1 (2019), 15-38.
- Martini Bonadeo, C., “La tradition du livre *Alpha elatton* de la *Métaphysique* d’Aristote chez les maîtres chrétiens du cercle aristotélicien de Bagdad au X^e siècle: Abū Bišr Mattā ibn Yūnus et Yahyā ibn ‘Adī,” in: E. Fiori and H. Hugonnard-Roche (eds.), *La philosophie en syriaque* (Études syriaques 16; Paris: Paul Geuthner, 2019), 287-328.
- Matar, H., “Le Patriarche Estéphan Douaihy et le calendrier Maronite,” *Parole de l’Orient* 45 (2019), 261-281.
- Mastey, E., “Some Unique Lexica in the Jerusalem Talmud,” *Journal of Jewish Studies* 70:2 (2019), 237-255.
- Mazzola, M., “Centralism and Local Tradition: A Reappraisal of the Sources on the Metropolis of Tagrit and Mor Matay,” *Le Muséon* 132:3-4 (2019), 399-413.
- McDonough, S.J., “Queen Širīn and the Churches of the East: Christianity in Sasanian Iran,” in: T. Daryaei and M. Compagni (eds.), *Studi sulla Persia sasanide e suoi rapporti con le civiltà attigue / Studies on Sasanian Persia and its Relationship with Neighboring Civilizations* (Studia Persica 1; Bologna: Paolo Emilio Persiani, 2019), 99-112.
- McDowell, G., ““La Gloire du Liban viendra chez toi” (Is 60,13): à l’origine de la légende du bois de la croix,” *Apocrypha* 29 (2018 [2019]), 183-201.
- Mengozzi, A., “The Dispute of the Months in Sureth and Its East-Syriac Vorlage,” *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 22:2 (2019), 319-344.
- . “A Sureth Version of the East-Syriac Dialogue Poem of Mary and the Gardener,” *Kervan: International Journal of Afro-Asiatic Studies* 23 (2019), 155-174.
- Menze, V.-L., “The Establishment of the Syriac Churches,” in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 105-118.
- Mércz, A., “The Coat of Arms of Moses of Mardin,” *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 22:2 (2019), 345-393.
- Mills, I.N., “The Wrong Harmony: Against the Diatessaronic Character of the Dura Parchment,” in: M.R. Crawford and

- N.J. Zola (eds.), *The Gospel of Tatian: Exploring the Nature and Text of the Diatessaron* (The Reception of Jesus in the First Three Centuries 3; London: T&T Clark, 2019), 145-170.
- Miltenova, A., "New Late Church Slavonic Version of the Revelation of Methodius Patarensis," *Scripta & e-Scripta* 19 (2019), 165-189.
- Minov, S., "Food and Social Boundaries in Late Antique Syria-Mesopotamia: Syriac Christians and Jewish Dietary Laws and Alimentary Practices," *Antiquité Tardive* 27 (2019), 65-78.
- . "Jews and Christians in Late Sasanian Nisibis: The Evidence of the *Life of Mār Yāreth the Alexandrian*," in: J. Rubanovich and G. Herman (eds.), *Irano-Judaica VII: Studies Relating to Jewish Contacts with Persian Culture throughout the Ages* (Jerusalem: Ben-Zvi Institute, 2019), 473-505.
- . "Syriac," in: A. Kulik, G. Boccaccini, L. DiTommaso, D. Hamidović and M.E. Stone (eds.), *A Guide to Early Jewish Texts and Traditions in Christian Transmission* (New York: Oxford University Press, 2019), 95-137.
- Mitani, K., "Intertextuality in Medieval Slavonic Literature: Apocalypse of Pseudo-Methodius and The Legend of the Twelve Fridays," *Scripta & e-Scripta* 19 (2019), 145-164.
- Mohasseb-Saliba, S., "Jeux de contournement des interdictions musulmanes relatives aux lieux de culte chrétiens (XVII^e–XIX^e s.)," *Parole de l'Orient* 45 (2019), 283-307.
- Monferrer-Sala, J.P., "Early Christian Arabic Translation Strategies (Matthew 11:20–30 in Codex Vat. Ar. 13)," in: D. Bertaina, S.T. Keating, M.N. Swanson and A. Treiger (eds.), *Heirs of the Apostles: Studies on Arabic Christianity in Honor of Sidney H. Griffith* (Arabic Christianity 1; Leiden: Brill, 2019), 37-55.
- . "The Harp of Translators: An Ancient Jewish Tradition Running through al-Andalus in Arabic Nestorian Dress," *The Muslim World* 109:4 (2019), 498-509.
- Morozova, D., "Providence of God and Freedom of Man in Theodoret of Cyrrhus' *De Providentia*: Between Pelagians and Augustinians," in: T. Hainthaler, F. Mali, G.

- Emmenegger and M. Lenkaitytė Ostermann (eds.), *Pronoia: The Providence of God – Die Vorsehung Gottes. Forscher aus dem Osten und Westen Europas an den Quellen des gemeinsamen Glaubens* (Pro Oriente 42, Wiener Patristische Tagungen 8; Innsbruck: Tyrolia Verlag, 2019), 163-172.
- Moss, Y., ““I Trapped You with Guile”: Rationalizing Theology in Late Antiquity,” in: Y. Friedmann and C. Marksches (eds.), *Rationalization in Religions: Judaism, Christianity and Islam* (Berlin: Walter de Gruyter, 2019), 103-126.
- Moufarrej, G., “Ancient Sounds in the New World: Syro-Maronite Chant in Lebanese Maronite Communities in the United States,” *Yearbook for Traditional Music* 51 (2019), 103-138.
- Mounier, H., “L’incorruptibilité à l’épreuve de l’union: le synode de Manazkert de 726 et l’*aphtharsia* du corps du Christ,” *Revue des études arméniennes* 38 (2018-2019), 133-165.
- Mueller, J.G., “Marriage and Family Law in the Ancient Church Order Literature,” *Journal of Legal History* 40:2 (2019), 203-221.
- Murre-van den Berg, H.L., “Syriac Identity in the Modern Era,” in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 770-782.
- Mushayabasa, G., “Constructing a Foundation for the Study of the Old Testament Quotations in the Old Syriac Gospels,” in: D. King (ed.), *Studies in Biblical Philology and Lexicography* (Perspectives on Linguistics and Ancient Languages 11; Piscataway, New Jersey: Gorgias Press, 2019), 213-232.
- Mutlu-Numansen, S., and Ossewaarde, M., “A Struggle for Genocide Recognition: How the Aramean, Assyrian, and Chaldean Diasporas Link Past and Present,” *Holocaust and Genocide Studies* 33:3 (2019), 412-428.
- Mutzafi, H., “Further Akkadian Substrate Words and Meanings Surfacing in Neo-Aramaic,” *Orientalia* NS 88:2 (2019), 210-237.

- Napiórkowska, L., "A New Perspective on the Syriac *Hwayt Qāṭel* in a Non-Past Context," *Journal of Semitic Studies* 64:2 (2019), 419-431.
- Nasr, R.Y., "Les peintures de Mar Élias en Nahr à Kfar-Qahel (Liban) du XIII^e siècle: étude iconographique et interprétation," *Chronos: Revue d'Histoire de l'Université de Balamand* 39 (2019), 23-35.
- Niccolai, L., "From Epic to Parable: A Syriac Reading of the Fall of Troy," *Le Muséon* 132:1-2 (2019), 37-64.
- Nicosia, M., "Catastrofi e ricorsi storici: tentativi di spiegare le calamità ricorrenti nella cronaca di Zuqnīn," in: T. Gasbarro and D. Testa (eds.), *Tempo: Tra esattezza e infinito. Atti IX Convegno Interdisciplinare dei Dottorandi e Dottori di Ricerca, 14-16 giugno 2017*. 2 vols. (Roma: UniversItalia, 2019), vol. 2, 105-117.
- . "La *Rhétorique* d'Aristote dans les milieux syriaques et arabes: histoire d'un épisode de transmission intellectuelle dans l'Antiquité tardive," in: E. Fiori and H. Hugonnard-Roche (eds.), *La philosophie en syriaque* (Études syriaques 16; Paris: Paul Geuthner, 2019), 267-286.
- Önal, M., and Desreumaux, A., "The Fragment of Woman Statue with Syriac Inscription Was Found in Harran Excavation," in: M. Önal, S.İ. Mutlu and S. Mutlu (eds.), *Harran ve Çevresi: Arkeoloji* (Şurkav Yayınları 55; Şanlıurfa: Elif Matbaası, 2019), 241-249.
- Pahlitzsch, J., "Some Remarks on the Use of *Garšūni* and Other Allographic Writing Systems by the Melkites," *Intellectual History of the Islamicate World* 7:2-3 (2019), 278-298.
- Paša, Ž., "Īšū'yahb II of Ġadālā's Confession of the Faith before Heraclius in 630: Study, Critical Edition, and Translation," *ARAM* 31 (2019), 137-164.
- Pataridze, T., "Christian Literature in Arabic in the Early Islamic Period (8th-10th c.): The Circulation of Texts and Ideas between the Greek, Syriac, Arabic, and Georgian Communities," *Le Muséon* 132:1-2 (2019), 199-222.
- Patrick, R., "In Search of Cain's Land: Syriac Role in Shaping Later Islamic Tradition and the Appropriation of Sacred

- Space,” *Journal of the Canadian Society for Syriac Studies* 19 (2019), 41-51.
- Paz, Y., “The Torah of the Gospel: A Rabbinic Polemic against *The Syro-Roman Lawbook*,” *Harvard Theological Review* 112:4 (2019), 517-540.
- Penn, M.P., “Early Syriac Reactions to the Rise of Islam,” in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 175-188.
- Perczel, I., “La pseudo-autobiographie de Denys l’Aréopagite dans le contexte du Corpus dionysien syriaque,” in: O. Guyotjeannin and A.-M. Helvétius (eds.), *Écrire pour saint Denis* (Bibliothèque de l’École des Chartes 172:1 [2014]; Paris: Droz, 2019), 155-165.
- . “Syriac Christianity in India,” in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 653-697.
- Perkams, M., “Logik und Religion: Entstehungsbedingungen autonomer Philosophiebegriffe im lateinischen und im syrisch-arabischen Raum (6.–12. Jhdt.),” in: M. Enders and B. Goebel (eds.), *Die Philosophie der monotheistischen Weltreligionen im frühen und hohen Mittelalter* (Fuldaer Studien 24; Freiburg: Herder, 2019), 72-97.
- . “Sergius de Rēš‘aynā: le renouveau syro-occidental de l’aristotélisme et sa transmission syro-orientale,” in: E. Fiori and H. Hugonnard-Roche (eds.), *La philosophie en syriaque* (Études syriaques 16; Paris: Paul Geuthner, 2019), 209-230.
- . “The Syro-Persian Reinvention of Aristotelianism: Paul the Persian’s Treatise on the Scopes of Aristotle’s Works between Sergius of Rēš‘aynā, Alexandria and Baghdad,” *Studia graeco-arabica* 9 (2019), 129-145.
- Perrin, N., “What Justin’s Gospels Can Tell Us about Tatian’s: Tracing the Trajectory of the Gospel Harmony in the Second Century and Beyond ” in: M.R. Crawford and N.J. Zola (eds.), *The Gospel of Tatian: Exploring the Nature and Text of the Diatessaron* (The Reception of Jesus in the First Three Centuries 3; London: T&T Clark, 2019), 93-109.

- Pietruschka, U., "Syriac Reception of Socrates," in: C. Moore (ed.), *Brill's Companion to the Reception of Socrates* (Brill's Companions to Classical Reception 18; Leiden: Brill, 2019), 518-544.
- Pirtea, A.C., "The Mysticism of the Church of the East," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 355-376.
- Pittappillil, F., "The Vision of Eschatology in the East Syrian Qurbana," *Liturgia Sacra* 25:1 [53] (2019), 127-136.
- Platt, A., and Gibson, N.P., "Inquiring of 'Beelzebub': Timothy and al-Jāhiz on Christians in the 'Abbāsid Legal System," in: D. Bertaina, S.T. Keating, M.N. Swanson and A. Treiger (eds.), *Heirs of the Apostles: Studies on Arabic Christianity in Honor of Sidney H. Griffith* (Arabic Christianity 1; Leiden: Brill, 2019), 256-283.
- Poirier, P.-H., and Robert, M., "Constantin ou Constance? L'identité de l'empereur dans la légende syriaque de Julien 'l'Apostat'," in: G. Bady and D. Cuny (eds.), *Les polémiques religieuses du I^{er} au IV^e siècle de notre ère: Hommage à B. Pouderon* (Théologie historique 128; Paris: Beauchesne, 2019), 293-306.
- Popa, C.-S., "Two Daughters Competing for Christ: Jacob of Sarug on Edessa and Jerusalem," in: A. Laato (ed.), *Understanding the Spiritual Meaning of Jerusalem in Three Abrahamic Religions* (Studies on the Children of Abraham 6; Leiden: Brill, 2019), 161-171.
- Possekkel, U., "The Emergence of Syriac Literature to AD 400," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 309-326.
- Potoczny, M., "The Anaphora of the Apostles Addai and Mari and Its Christological Character," *Parole de l'Orient* 45 (2019), 309-324.
- Powers, D.S., "Le Coran et son environnement légal," in: M.A. Amir-Moezzi and G. Dye (eds.), *Le Coran des historiens*. 3 vols. (Paris: Cerf, 2019), vol. 1, 615-652.
- Pritula, A., "'Abdīšō' of Gāzartā, Patriarch of the Chaldean Church as a Scribe," *Scrinium* 15 (2019), 297-320.

- . “East Syriac Literary Life in the Mid-16th Century: ‘Abdīšō’ of Gāzartā and Older Contemporary Poets,” *Вестник СПбГУ, Востоковедение и африканистика* 11:1 (2019), 89-107.
- . “From Tigris to Jerusalem: East Syriac Poetic Notes from the Ottoman Time,” *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 22:1 (2019), 193-234.
- Pritula, A., and Zieme, P., “A Syro-Turkic Poem on Divine Economy Ascribed to Khāmīs: Critical Edition,” *Intellectual History of the Islamicate World* 7:2-3 (2019), 299-324.
- Ramelli, I.L., “Bardaisan of Edessa, Origen, and Imperial Philosophy: A Middle Platonic Context?,” *ARAM* 30:1 (2018 [2019]), 337-353.
- . “The Theory of Disasters in the Letter of Mara Bar Serapion: Competition within Philosophical and Religious Doctrines of Disaster,” *Journal of Religious Competition in Antiquity* 1 (2019), 62-85.
- Rassi, S., “From Greco-Syrian to Syro-Arabic Thought: The Philosophical Writings of Dionysius bar Šalībī and Jacob bar Šakkō,” in: E. Fiori and H. Hugonnard-Roche (eds.), *La philosophie en syriaque* (Études syriaques 16; Paris: Paul Geuthner, 2019), 329-379.
- Rhodes, S.A., “Tatian and Basil: Differing Views regarding the Pagan Educational System of Antiquity,” *TEACH: Journal of Christian Education* 13:1 (2019), 46-51.
- Rigolio, A., “La ‘philosophie populaire’ syriaque: un mode de vie?” in: E. Fiori and H. Hugonnard-Roche (eds.), *La philosophie en syriaque* (Études syriaques 16; Paris: Paul Geuthner, 2019), 129-138.
- . “Plutarch in the Syriac Tradition: A Preliminary Overview,” in: S. Xenophontos and K. Oikonomopoulou (eds.), *Brill’s Companion to the Reception of Plutarch* (Brill’s Companions to Classical Reception 20; Leiden: Brill, 2019), 361-372.
- Roggema, B.H., “Christian-Muslim-Jewish Relations in Patristic Literature: The Arabic *Questions and Answers of Basil and Gregory*,” in: D. Bertaina, S.T. Keating, M.N. Swanson

- and A. Treiger (eds.), *Heirs of the Apostles: Studies on Arabic Christianity in Honor of Sidney H. Griffith* (Arabic Christianity 1; Leiden: Brill, 2019), 395-414.
- Rouwhorst, G.A.M., "Liturgical Mimesis or Liturgical Identity Markers: The Initiation of Christians and the Baptism of Christ in Early Syriac Christianity," in: B. Groen, D. Galadza, N. Glibetic and G.I. Radle (eds.), *Studies in Oriental Liturgy: Proceedings of the Fifth International Congress of the Society of Oriental Liturgy, New York, 10-15 June 2014* (Eastern Christian Studies 28; Leuven: Peeters, 2019), 25-47.
- Saint-Laurent, J.-N., "Syriac Hagiographic Literature," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 339-354.
- Sako, L.R., "The Church of the East Is Not Nestorian!" in: T. Hainthaler, D. Ansorge and A. Wucherpfennig (eds.), *Jesus der Christus im Glauben der einen Kirche: Christologie – Kirchen des Ostens – Ökumenische Dialoge* (Freiburg im Breisgau: Herder, 2019), 353-364.
- Sassi, N., "The *Corpus Areopagiticum* and the *Book of the Holy Hierotheos*," in: S. Ronchey and F. Monticini (eds.), *Bisanzio nello spazio e nel tempo: Costantinopoli, la Siria. Atti della XIV Giornata di studi dell'ALSB (Roma, 10-11 novembre 2017)* (Orientalia Christiana Analecta 307; Roma: Pontificio Istituto Orientale, 2019), 197-217.
- Schmid, U.B., "Before and After: Some Notes on the Pre- and Post-History of Codex Fuldensis," in: M.R. Crawford and N.J. Zola (eds.), *The Gospel of Tatian: Exploring the Nature and Text of the Diatessaron* (The Reception of Jesus in the First Three Centuries 3; London: T&T Clark, 2019), 171-190.
- Schmoller, A., "'Sayfo Continues Today': Erinnerungsdiskurse und Identität im Kontext von Syrienkrieg und 'Islamischen Staat'," in: D. Weltecke and B. Barth (eds.), *Sayfo – Das Jahr des Schwertes* (Schola Nisibina 2; Berlin: Peter Lang, 2019), 141-174.
- Schönburg, C., "'He Has Saved Us Without Wall, and Taught Us That He Is Our Wall': Eastern Roman Cities Under Divine Protection," in: L. Cecchet, C. Degelmann and M.

- Patzelt (eds.), *The Ancient War's Impact on the Home Front* (Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2019), 147-170.
- Seleznyov, N.N., "Al-Makīn ibn al-'Amīd on Moses of Crete," *Scrinium* 15 (2019), 321-347.
- Seppälä, S., "Dreams and Sleeping in East Syrian Mysticism," *Parole de l'Orient* 45 (2019), 325-340.
- . "Liturgical Representations of Jerusalem in Eastern Christian Traditions," in: A. Laato (ed.), *Understanding the Spiritual Meaning of Jerusalem in Three Abrahamic Religions* (Studies on the Children of Abraham 6; Leiden: Brill, 2019), 139-160.
- Shepardson, Ch.C., "Martyrs of Exile: John of Ephesus and Religious Persecution," in: É. Fournier and W. Mayer (eds.), *Heirs of Roman Persecution: Studies on a Christian and Para-Christian Discourse in Late Antiquity* (London: Routledge, 2019), 277-295.
- Simpson, S.J., "Nomads and Monks, Soldiers and Sailors, Farmers and Fishermen: New Archaeological Insights into Life in the Persian Gulf from Late Antiquity to the Medieval Period," in: *Ex Oriente lux: Сборник статей к 75-летию Михаила Борисовича Пиотровского* (С.-Петербург: Издательство Государственного Эрмитажа, 2019), 288-335.
- Skelton, D.A., "Angels Among Us? The Watchers Myth and Angelology in Ephrem's *Commentary on Genesis* and the Ethiopic Tradition," *Journal for the Study of the Pseudepigrapha* 29:1 (2019), 12-27.
- Slavin, P., "Death by the Lake: Mortality Crisis in Early Fourteenth-Century Central Asia," *Journal of Interdisciplinary History* 50:1 (2019), 59-90.
- Sr. Ardra, "Monastic Influence in the Syrian Liturgy: Rite of Profession in Bethany," in: G.S. Kuttiyil and G. Ayyaneth (eds.), *Monasticism Meeting Modernity: Oriental Christian and Indian Perspectives and Challenges* (Pune, India: Bethany Vedavijnana Peeth, 2019), 230-257.

- Sorabji, R., "The Cross-cultural Spread of Greek Philosophy (and Indian Moral Tales) to 6th Century Persian and Syriac," *Studia graeco-arabica* 9 (2019), 147-164.
- Stadel, S., "Prayer without Anger and Sadness: The Syriac Adaptation of Evagrius' *Chapters on Prayer*," *Parole de l'Orient* 45 (2019), 341-362.
- Stafford, G., "Early Christian Female Pilgrimage to the Shrines of Saint Menas, Saint Simeon the Elder, and Saint Thecla," *Studies in Late Antiquity* 3:2 (2019), 251-293.
- Stern, S., "Chapter 16: Short References and Narratives (Sahl b. Maṣliḥ, Hayye Gaon, Elias of Nisibis, and Various Genizah Sources)," in: Idem, *The Jewish Calendar Controversy of 921/2 CE* (Time, Astronomy, and Calendars 7; Leiden: Brill, 2019), 429-477.
- Stewart, M.Y., "The Ethic of Love in Ancient Judaism and Early *Jingjiao* and Its Impact on Ancient China's Religious Narrative," in: P.Z. Huang, X. Tang and D. Zhu (eds.), *Yearbook of Chinese Theology 2018* (Yearbook of Chinese Theology 4; Leiden: Brill, 2019), 50-68.
- Stutz, J., "The Writings of Mārūtā of Maipherqat and the Making of Nicaea in Arabic," *Journal of Eastern Christian Studies* 71:1-2 (2019), 1-28.
- Suermann, H., "A Fragment of a Christian-Muslim Disputation "in the Style of Abū Rā'īṭa and 'Īsā ibn Zur'a" (Gotha ar. 2882, fols. 16r-24v): A Reassessment," in: D. Bertaina, S.T. Keating, M.N. Swanson and A. Treiger (eds.), *Heirs of the Apostles: Studies on Arabic Christianity in Honor of Sidney H. Griffith* (Arabic Christianity 1; Leiden: Brill, 2019), 415-425.
- Szesnat, H., "Eusebius of Caesarea's or Eusebius of Emesa's *Theophania*? Evidence from the Lemmata in *Vaticanus Graecus* 1611," *Vigiliae Christianae* 73:5 (2019), 507-515.
- Takahashi, H., "Barhebraeus comme philosophe: "la philosophie de Barhebraeus" ou "les œuvres philosophiques de Barhebraeus"?" in: E. Fiori and H. Hugonnard-Roche (eds.), *La philosophie en syriaque* (Études syriaques 16; Paris: Paul Geuthner, 2019), 381-388.

- . “Syriac Christianity in China,” in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 625-652.
- Tam, D., “The Names of God in the Tang Jingjiao Document *Yishen Lun* (*A Discourse on God*),” in: P.Z. Huang, X. Tang and D. Zhu (eds.), *Yearbook of Chinese Theology 2018* (Yearbook of Chinese Theology 4; Leiden: Brill, 2019), 3-21.
- Tamcke, M., “Die Stationen der deutschen Orientmissionen im Sayfo,” in: D. Weltecke and B. Barth (eds.), *Sayfo – Das Jahr des Schwertes* (Schola Nisibina 2; Berlin: Peter Lang, 2019), 103-124.
- . “Makarios’ Teaching about Jerusalem,” in: A. Laato (ed.), *Understanding the Spiritual Meaning of Jerusalem in Three Abrahamic Religions* (Studies on the Children of Abraham 6; Leiden: Brill, 2019), 135-138.
- Tang, L., “Monastic Movement as a Driving Force in Syriac Christian Missions along the Ancient Silk Road,” in: L.T. Stuckenbruck, B. Langstaff and M. Tilly (eds.), *“Make Disciples of All Nations”: The Appeal and Authority of Christian Faith in Hellenistic-Roman Times* (Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament, 2. Reihe 482; Tübingen: Mohr Siebeck, 2019), 189-198.
- Tang, X., and Zhang, Y., “Fangshan Cross Temple (房山十字寺) in China: Overview, Analysis and Hypotheses,” in: P.Z. Huang, X. Tang and D. Zhu (eds.), *Yearbook of Chinese Theology 2018* (Yearbook of Chinese Theology 4; Leiden: Brill, 2019), 82-93.
- Taylor, D.G.K., “The Coming of Christianity to Mesopotamia,” in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 68-87.
- . “West Syrian Christology in the Sixth Century: The Psalm Commentary of Daniel of Ṣalāḥ,” in: T. Hainthaler, D. Ansorge and A. Wucherpfennig (eds.), *Jesus der Christus im Glauben der einen Kirche: Christologie – Kirchen des Ostens –*

- Ökumenische Dialoge* (Freiburg im Breisgau: Herder, 2019), 251-268.
- Teule, H.G.B., "Barhebraeus' Chronicle in Arabic. Mukhtaṣar Ta'rīkh al-duwal: Some Observations," in: A. Fedeli, R.B. Finazzi, C. Milani, C.E. Morrison and P. Nicelli (eds.), *Gli studi di storiografia: tradizione, memoria e modernità* (Orientalia Ambrosiana 6; Milano: Biblioteca Ambrosiana, Centro Ambrosiano, 2019), 179-189.
- . "The Contribution of Monastic Order of Rabban Hormizd to the Spiritual and Theological Orientations of the Chaldean Church in Iraq in the 19th Century," in: G.S. Kuttīyil and G. Ayyaneth (eds.), *Monasticism Meeting Modernity: Oriental Christian and Indian Perspectives and Challenges* (Pune, India: Bethany Vedavijnana Peeth, 2019), 156-167.
- Thomann, J., "A Lost Greek Text on Physiognomy by Archelaos of Alexandria in Arabic Translation Transmitted by Ibn Abī Ṭālib al-Dimashqī: An Edition and Translation of the Fragments with Glossaries of the Greek, Syriac, and Arabic Traditions," in: J.C. Johnson and A. Stavru (eds.), *Visualizing the Invisible with the Human Body: Physiognomy and Ekphrasis in the Ancient World* (Berlin: Walter de Gruyter, 2019), 443-484.
- Thompson, A.D., "Beginnings: The Early Church," in: Idem, *Christianity in Oman: Ibadism, Religious Freedom, and the Church* (Christianities of the World; Cham, Switzerland: Palgrave Macmillan, 2019), 27-51.
- Toepel, A., "Zur Urheberschaft der "Schatzhöhle"," *Oriens Christianus* 101 (2018 [2019]), 94-108.
- . "Late Paganism as Witnessed by the Syriac *Cave of Treasures*," *Greek, Roman, and Byzantine Studies* 59:3 (2019), 507-528.
- Tondello, M., "The Story of the Sleepers of Ephesus according to the Oldest Extant Text: Manuscript N.S.S.4," *Journal of Eastern Christian Studies* 71:1-2 (2019), 29-92.

- Torres Prieto, S., "A Hellenic Emperor at the Kievan Court: Alexander the Great and Apocalyptic Kingship in East Slavic Historiography," *Ruthenica* 15 (2019), 45-65.
- Treiger, A., "East-Syriac Messalianism in Jewish and Muslim Heresiography," *Journal of the Canadian Society for Syriac Studies* 19 (2019), 15-40.
- Tully, E.J., "The Character of the Peshitta Version of Ruth," *Bible Translator* 70:2 (2019), 184-206.
- Valentin, J.G., "Des traces de la *vetus syra* des évangiles en traduction arabe? Étude critique des variantes significatives en Mc 5,1-20 dans le *Sinai arabe* 80," in: G. van Oyen (ed.), *Reading the Gospel of Mark in the Twenty-First Century: Method and Meaning* (Bibliotheca Ephemeridum Theologicarum Lovaniensium 301; Leuven: Peeters, 2019), 765-779.
- . "Le "Lectionnaire d'Arsène" (*Sinai Ar.* 117, début du XIII^e s.): un recueil de péricopes évangéliques en arabe et ses rapports avec la *Vetus Syra*," *Le Muséon* 132:3-4 (2019), 443-474.
- van Deun, P., "Isaac le Syrien, Jean Climaque, Syméon le Nouveau Théologien et leurs collègues: les sources du grand florilège de Marc le Moine (XIII^e s.): l'inventaire de la Lettre Epsilon," in: A. Binggeli and V. Déroche (eds.), *Mélanges Bernard Flusin* (Travaux et mémoires 23; Paris: Association des Amis du Centre d'Histoire et Civilisation de Byzance, 2019), 795-816.
- Van Rompay, L., "Flavius Josephus Jewish War in Syriac: MS. Milan, Biblioteca Ambrosiana B 21 INF. and Two Recently Studied Manuscripts from Deir Al-Surian," in: A. Fedeli, R.B. Finazzi, C. Milani, C.E. Morrison and P. Nicelli (eds.), *Gli studi di storiografia: tradizione, memoria e modernità* (Orientalia Ambrosiana 6; Milano: Biblioteca Ambrosiana, Centro Ambrosiano, 2019), 425-441.
- . "Lazarus of Beth Qandasa, Ḥārith bar Sīsīn and the Ninth-Century Commentary on the Gospel of John," *Parole de l'Orient* 45 (2019), 363-392.
- . "Two Armenian Hymns on Abraham and Sarah Attributed to Ephrem the Syrian," in: U. Bläsing, J. Dum-

- Tragut and T.M. van Lint (eds.), *Armenian, Hittite, and Indo-European Studies: A Commemoration Volume for Jos J.S. Weitenberg* (Hebrew University Armenian Studies 15; Leuven: Peeters, 2019), 423-438.
- van Rooy, H.F., "The East Syriac Psalm Headings in Manuscript 18>8dt1: Manchester, John Rylands Library, Rylands Syriac Manuscript 4," *Old Testament Essays* 32:2 (2019), 716-728.
- van Saane, W., "'The People of Aram Shall Go into Exile': Practical and Theological Dilemmas of Middle Eastern Churches since the Beginning of the Syrian War," *Journal of Social Encounters* 3:1 (2019), 21-31.
- Varghese, B., "The Liturgies of the Syriac Churches," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 391-404.
- Vergani, E., "Reception History and Annotations on the Ambrosian Peshitta (e.g. Colophons, Marginalia)," in: A. Fedeli, R.B. Finazzi, C. Milani, C.E. Morrison and P. Nicelli (eds.), *Gli studi di storiografia: tradizione, memoria e modernità* (Orientalia Ambrosiana 6; Milano: Biblioteca Ambrosiana / Centro Ambrosiano, 2019), 401-409.
- Vesa, V., "The Christology of St. Isaac of Niniveh and the East Syriac Theology of the 7-8th Centuries," *Studia Universitatis Babeş-Bolyai, Theologia Orthodoxa* 64:1 (2019), 39-52.
- Walters, J.E., "Sleep of the Soul and Resurrection of the Body: Aphrahat's Anthropology in Context," *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 22:2 (2019), 433-465.
- Wang, L., and Zhang, Q., "Review of the Studies on the Research History of Authenticity of *The Discourse on Monotheism* and *The Jesus Messiah Sutra* in Kyou-shooku," in: P.Z. Huang, X. Tang and D. Zhu (eds.), *Yearbook of Chinese Theology 2018* (Yearbook of Chinese Theology 4; Leiden: Brill, 2019), 155-162.
- Watson, F., "Harmony or Gospel? On the Genre of the (So-Called) Diatessaron," in: M.R. Crawford and N.J. Zola (eds.), *The Gospel of Tatian: Exploring the Nature and Text of*

- the Diatessaron* (The Reception of Jesus in the First Three Centuries 3; London: T&T Clark, 2019), 69-92.
- Watt, J.W., "Syriac Philosophy," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 422-437.
- Weltecke, D., "The World Chronicle by Michael the Great (1126–1199)," in: A. Fedeli, R.B. Finazzi, C. Milani, C.E. Morrison and P. Nicelli (eds.), *Gli studi di storiografia: tradizione, memoria e modernità* (Orientalia Ambrosiana 6; Milano: Biblioteca Ambrosiana / Centro Ambrosiano, 2019), 191-201.
- Weltecke, D., and Younansardaroud, H., "The Renaissance of Syriac Literature in the Twelfth–Thirteenth Centuries," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 698-717.
- Wilde, C.E., "Jesus and Mary: Qur'ānic Echoes of Syriac Homilies?" in: F. Wilk (ed.), *Scriptural Interpretation at the Interface between Education and Religion: In Memory of Hans Conzelmann* (Themes in Biblical Narrative 22; Leiden: Brill, 2019), 284-302.
- Wilkinson, R.J., "The Early Study of Syriac in Europe," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 751-769.
- Wilmshurst, D., "The Church of the East in the 'Abbasid Era,'" in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 189-201.
- Winkler, D.W., "From Persia to China, among Muslims and Mongols: Research on the "Church of the East" and its Environment," in: A. Pătru (ed.), *Meeting God in the Other: Studies in Religious Encounter and Pluralism in Honour of Dorin Oancea on the occasion of his 70th Birthday* (Orientalia – Patristica – Oecumenica 16; Wien: LIT Verlag, 2019), 309-325.
- . "The Syriac Church Denominations: An Overview," in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 119-133.

- . “Wann und Warum entstand das christliche Mönchtum? Historische (Re)Konstruktionen,” in: M. Holzweber (ed.), *Von der Kunst der Sprache: Aus dem Alltag eines Kirchenhistorikers. Festschrift für Rupert Klieber* (Wien: Danzig & Unfried, 2019), 25-45.
- . “Zur Rezeption ‘Ökumenischer Konzilien’ am Beispiel der persischen und armenischen Kirche,” in: C. Hornung, A. Merkt and A. Weckwerth (eds.), *Bischöfe zwischen Antarkie und Kollegialität: Variationen eines Spannungsverhältnisses* (Quaestiones disputatae 301; Freiburg im Breisgau: Herder, 2019), 129-157.
- Wood, Ph., “Changing Geographies: West Syrian Ecclesiastical Historiography, AD 700–850,” in: P. van Nuffelen (ed.), *Historiography and Space in Late Antiquity* (Cambridge: Cambridge University Press, 2019), 136-163.
- . “Historiography in the Syriac-Speaking World, 300–1000,” in: D. King (ed.), *The Syriac World* (Routledge Worlds; London: Routledge, 2019), 405-421.
- Woźniak-Bobińska, M., “Intergenerational Relations: Exploring Ambivalence within Assyrian/Syriac Families in Sweden,” *Parole de l’Orient* 45 (2019), 393-417.
- Yeung, D.H.N., “The Multiple Identities of the Nestorian Monk Mar Alopen: A Discussion on Diplomacy and Politics,” in: P.Z. Huang, X. Tang and D. Zhu (eds.), *Yearbook of Chinese Theology 2018* (Yearbook of Chinese Theology 4; Leiden: Brill, 2019), 37-49.
- Yilmaz, M.S., “Mosaic of Aşağıcardak,” in: M. Önal, S.İ. Mutlu and S. Mutlu (eds.), *Harran ve Çevresi: Arkeoloji* (Şurkav Yayınları 55; Şanlıurfa: Elif Matbaası, 2019), 285-297 [in Turkish].
- Yin, X., “A Comparative Perspective on Two Yelikewen Official Families in the Yuan Dynasty,” in: P.Z. Huang, X. Tang and D. Zhu (eds.), *Yearbook of Chinese Theology 2018* (Yearbook of Chinese Theology 4; Leiden: Brill, 2019), 125-142.
- Zaleski, J., “The *Nous* Is the Head of the Soul: Remaking Origen’s and Evagrius’s Anthropology for the Church of

- the East,” in: B. Bitton-Ashkelony, O. Irshai, A. Kofsky, H.I. Newman and L. Perrone (eds.), *Origeniana Duodecima: Origen’s Legacy in the Holy Land – A Tale of Three Cities: Jerusalem, Caesarea and Bethlehem. Proceedings of the 12th International Origen Congress, Jerusalem, 25-29 June, 2017* (Bibliotheca Ephemeridum Theologicarum Lovaniensium 302; Leuven: Peeters, 2019), 789-804.
- Zellmann-Rohrer, M., “A Syriac-Arabic Dream-Request and Its Jewish Tradition,” *Journal of Near Eastern Studies* 78:1 (2019), 59-74.
- Zetterholm, K.H., “Jewish Teachings for Gentiles in the Pseudo-Clementine *Homilies*: A Jewish Reception of Ideas in Paul and Acts Shaped by a Jewish Milieu?” *Journal of the Jesus Movement in Its Jewish Setting* 6 (2019), 68-87.
- Zimbardi, E., “Translation from Syriac into Greek: The Case of Ephrem the Syrian and the Sermon on Jonah and the Repentance of the Ninivites,” *ARAM* 30:1-2 (2018 [2019]), 295-306.
- Zola, N.J., “The Use of Tatian’s Diatessaron in the Textual Criticism of the Gospels and the Future of Diatessaronic Studies,” in: M.R. Crawford and N.J. Zola (eds.), *The Gospel of Tatian: Exploring the Nature and Text of the Diatessaron* (The Reception of Jesus in the First Three Centuries 3; London: T&T Clark, 2019), 191-237.
- Zu’bi, A., “Aramaic Substrate in the Arabic Dialects of Kufr-Kanna and Mišhad,” *Journal of Semitic Studies* 64:1 (2019), 251-277.